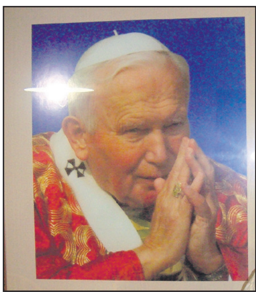


Beatificacion di Papa Juan Pablo II lo ta grandi

Pagina 3



Lo tin cu analisa forma pa calcula prijs di gasolin

Pagina 2



Elmar mal ehempel con pa anda cu placa

Pagina 2

BON DIA Aruba

Diaranson 13 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Victima di supuesto violacion no kier duna keho

Polis gewoon a bahe na cas di su mama

SAN NICOLAS — Informacion suministra dor di polis ta indica cu dialuna 00.24, polis ta bay den Golfweg, na unda un señora a yama bisa cu un hende den un auto cora a purba di viole.

E no kier a bisa mucho cos y J.K.Z.P, a bin na e sitio y controla un ke otro. Central a manda patruya na e sitio tambe.

Eynan polis ta topa cu un muhe drumi riba vloer cu poco paña bisti. E tabata grita cu un hende den auto cora a viole, y despues a perde conocemento. Ora cu el a lanta, el a mira cu nan tabata takel un auto color cora, y el a bisa polis cu ta e hende den e auto a viole. E no kier bisa nada y tampoco duna keho, como cu el a bisa cu e sa kende e hende ta y ta bay cerca e hende. Na poli, e no tabata kier pa dokter atende y el a bay. Despues cu el a duna polisnan su nomber, nan a bahe na cas di su mama.❑

Husto of inhusto



ORANJESTAD – E potret aki ta refleha e dolor di un ser humano, pero tambe e grito di dolor di un comunidad cu no ta tolera mas tanto insiguridad riba nos isla. E conocido di polis aki, esta "Babalu" a haya un sota formal, y el a ser laga benta riba caminda despues cu nan a atrape ta horta den Ban Ban Cafe.

"Babalu" a ser atrapa ta horta den Ban Ban Cafe, caminda cu e doñonan a bin haye "con la mano en la masa".

A bin un resistencia caminda cu a surgi un pelea, y den e pelea aki "Babalu" a haya un sota cu palo, caminda te hasta kibra e palo a kibra. A consecuencia di esaki el a ricibi un kap na su cabes. Ambulance a bin piki 'e for di ariba caminda y a transport 'e pa hospital.

Husto of inhusto, esaki ta un caso cu ta refleha mas cu e dolor di e ser humano aki... E ta refleha e dolor di henter un comunidad cu no ta soporta mas e falta di autoridad y impunidad cu ta reina awendia. ❑

A aumenta gasoline cu 19.1 cen ten a 2.35 pa liter

Mishi cu accijns riba gasoline no ta un opcion awor pa gobierno

ORANJESTAD – Prijs di gasoline ta aumenta di un forma nunca visto awe y tabata suficiente motibo pa Minister di Economia Michelle Hooyboer Winklaar participa esaki personalmente durante un conferencia di prensa ayera tardi.

Y e noticia enberdad no tabata nada agradabel. "No ta tur ora ta duna bon noticia. Y awe esei ta un di e dianan cu no ta duna mucho bon noticia" e mandatario a bisa.

Y sin bira mucho rond e mandatario a 'los' e mal noticia cu pa hopi aunke anticipa, a cai hopi duro.

Segun Miniser Hooyboer, entrante awe 13 april 2011, prijs di productonan petrolero lo subi. E prijs di Gasoline, Diesel y Kerosin lo bira como lo siguiente: Gasoline unleaded-premium 235,8 cent p/ltr. (+19,1 cent), Diesel LS 210,2 cent p/ltr. (+12,1 cent), Kerosin 208,2 cent p/ltr. (+14,7 cent).

Ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijsnan di e periodo di mei 2007. E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO.

Baha of kita accijns riba gasoline simplemente no ta un opcion aworaki segun e mandatario a sigura. Esei pasobra pa cada 1 cen cu reduci esaki, ta nifica 1 miyon menos den caha di gobierno.

Y mirando e situacion cu tin aworaki, Gobierno no por afford esaki na e momentonan aki. E mandatario a bisa cu e situacion mundial ta pone cu dificilmente por haci otro y cu no ta mira cu esaki lo baha por lo pronto. Pero aworaki mester simplemente acepta e situacion y wak con lo por haci algo den futuro.

E mandatario a mustra cu compara cu ultimo lunanan tabatin aumentonan drastico den crudo, esaki tin su efectonan y Aruba no ta scapa di esaki. Tin varios motibo cu prijs ta subi mundialmente y tin speculacion rond y esaki tin su efecto sigur. A mustra tambe cu e desaroyo positivo saliendo for di un recession ta pone cu demanda pa crudo ta subi y tin su efecto riba esaki.❑



Minister di Economia Michelle Hooyboer Winklaar

Pa cada cen cu kita di accijns gobierno ta perde 1 miyon florin

Lo tin cu analisa si ta cambia forma pa calcula prijs di gasoline

ORANJESTAD – E forma con gobierno ta calcula e prijs di gasoline y otro productonan manera kerosin y diesel ta basa ariba un posting average di luna US Coast Gulf diariamente via di e Plats Oil Gram cu dept Economico ta haya directamente via internet. Ta calcula e promedio di dia y final di luna ta saca promedio di luna.

Como ehempel, directora di e dept Maria Dijkhoff Pita, ta mustra cu pa april a usa e luna di maart su promedio. E promedio ey ta usa como posting e ora. Ta bin adicional e gastonan di seguro y transporte pa haya e balor di esaki cu ta bin for di cargamento di gasoline cu ta bin di Valero cu ta importa esaki pa nos. Fuera di esei, Dijkhoff a mustra cu nos ta paga accijns cu ta de facto 61.4 cent di accijns, y tambe e subsidio pa loke ta e uso di consumo di gas y ta añadi tambe bbo na esaki. Tin cu tene cuenta tambe cu e benta di mayorista nan y pompnan di gasoline y na tur ta stipula e ora e prijs cu e consumidor tin cu paga pa esaki. Esei ta e structura cu tin aworaki di calculacion.

Berdad cu Valero tin 2 luna di reserve di gasoline, pero gobierno no ta cobra a base di invoice di Valero pues aki no por haci nada. Tin posibilidad cu por uza metodonan alternativa pa calcula e prijs di gasoline, pero aworaki esei no a tuma lugar y no ta conoci ki tempo esaki lo por tuma lugar tampoco segun Dijkhoff a sigui bisa. E peso di accijns ta 26% riba peso di gasoline. Loke a hala atencion manera cu a bisa den un articulo adhunto, ta cu cada 1 cen cu kita for di accijns, ta perde 1 miyon florin. Algo cu no por wordo considera aworaki. ❑

Presidente Hunta di Comisario

Elmar ta duna mal ehempel con pa anda cu placa

ORANJESTAD—Elmar no por pidi pueblo pa ta mas consciente riba con ta gasta coriente y anda cu placa, mientras cu e compania mes ta duna un mal ehempel. Esaki ta opinion di Presidente di Hunta di Comisario di Elmar Delwyn Gomez.

Gomez a sigui e desaroyo di e protesta di trahadonan di Elmar cu hopi atencion, y a scucha tambe di e acusacion cu a tuma un persona nobo den servicio sin cun tabatin vacatura of sin considera promove internamente. Segun Gomez, e posicion di Relacionista Publico ta uno nobo berdad, pero e no ta un proceso cu a inicia awor. "Esaki tin hopi tempo andando caba, unda tabata busca un persona pa e funccion," Gomez a splica BON DIA Aruba. Mester bisa cu nunca prome Elmar tabatin un persona specialmente encarga cu PR manera ta e caso na Setar y na WEB.

Tampoco ta asina cu e persona nobo aki lo ta gana 15 mil florin pa luna. Aunke Gomez no kier a spesifica e salario pa motibonan di derecho di privacidad, el a sigura cu e salario no ta manera UEA ta pretende y ta mucho mas abou cu esey.

Pero locual si e como Presidente di Hunta di Comisario no por hustifica ta e hecho cu banda di un persona nombra como PR den e compania mes, Elmar a contrata un compania priva pa haci PR tambe. "No ta importa cua compania esaki ta. ELmar semper a percura pa su mesun PR y nunca prome a traha cu un compania priva. Den e temponan aki unda ta pidi pueblo pa spaar coriente, Elmar no ta duna e miho ehempel." Den concepto di Gomez, Elmar no ta duna e miho ehempel pasobra e compania mes no ta spaar recursonan financiero cu awor mester bay pa un compania priva pa haci e trabounan cu tur tempo Elmar mes a percura p'e.

"Si antes tabata celebra un aniversario di trahado cu un brindis, ta Elmar mes tabata percura pa e potretnan y articulo bay pa medionan di comunicacion. Awor ta e compania priva ta haci esaki. Te hasta e invitacionnan di Elmar mester pasa via e compania priva aki," Gomez a bisa, agregando cu esey ta un asunto cu e ta questiona Direccion di Elmar pa un decision asina.

E compania priva den e caso aki ta Tera Group cu ademas di duna e servicio na diferente compania den sector priva, tambe ta brinda servicio na Gobierno. Tera Group ta encarga cu e PR di por lo menos dos Minister, apesar cu Gobierno tin BUVO (Buro Voorlichting) cu practicamente no ta haci uzo di dje, y tambe otro personanan a base di contract pa percura pa PR pa e diferente Ministernan.

Mas ainda, ta apenas siman pasa Diabierna cu Gobierno a celebra apertura di un camber pa prensa completamente ekipa, unda a inverti mas di 175 mil florin na aparato di comunicacion y media.

Es mas for di fuentenan hopi fededigno a compronde cu ta entre otro Elmar cu tabata e instancia cu a percura pa cubri gasto di periodistanan cu cada biaha cu Prome Minister Mike Eman efectua un bishita di trabou den exterior ta(bata) acompañ'e. Ademas parti di e gastonan di e camber di media na Gobierno tambe ta cubri danki na contribuicion di Elmar entre otro.

Durante dia a trata di haya comentario for di Director di Elmar Sr Henriquez riba e diferente puntonan aki. Pero den oranan di atardi, su secretaria a yama bisa cu Sr. Henriquez no ta duna comentario y cu e mes a yama su Presidente di Hunta di Comisario.❑

Aruba lo celebra na grandi beatificacion di Papa Juan Pablo II

ORANJESTAD - Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila, CSMA a bisa cu dia 1 di mei venidero Aruba lo celebra beatificacion di Papa Juan Pablo II den grandi. Riba e fecha ey, nan lo pidi tur e parokianan y pastoornan pa cancela Santo Sacrificio di Misa atardi den tur misanan, y nan ta pidi tur parokianonan y pueblo en general di Aruba pa acudi na un celebracion nacional.
Pader Daniel ta bisa cu esaki ta un fiesta dobel, ya cu na prome luga lo ser celebra solemnidad di Divino Misericordia y di dos, beatificacion di Papa Juan Pablo II.

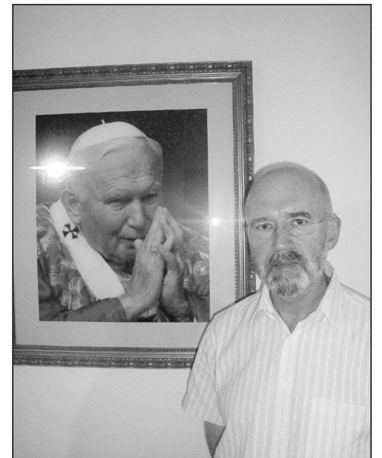
E celebracion nacional aki lo tuma luga na Aruba Entertainment Center. Pa 2'or atardi nan lo sali for di Misa di Dakota den procesion pa Entertainment Center, unda lo tin exposicion y adoracion di Santisimo Sacramento. Tambe lo resa corona di Divino Misericordia. Bendicion cu Santisimo Sacramento. Lo tin oportunidad tambe pa confesa ya cu lo tin sacerdotenan presente.

Tambe nan ta preparando un homenahe na Hesus Misericordioso ya cu ta dia tambe di Solemnidad di Divino Misericordia. Pa 5'or y mei di atardi lo tin celebracion di Santo Sacrificio di Misa como un gratitud pa e beatificacion di Papa Juan Pablo II.
Despues lo tin un presentacion tocante bida di Papa Juan Pablo II riba un screen, y un homenahe tambe na Papa Juan Pablo II organisa dor di nos hubentud.

Pader Daniel a bisa na BON DIA Aruba cu lo ta henter un atardi na Aruba Entertainment Center di e dobel celebracion grandi aki. Vicario Episcopal pa Aruba ta invita henter pueblo pa participa den e celebracion aki. E ta bisa cu Papa Juan Pablo II a bishita nos Diocesis di Willemstad, y esaki tabata un gran privilegio. "Un santo cu a bishita nos y cu a papia cu nos. Y cu a laga pa nos tambe un mensahe", asina pader Daniel a bisa.

Seis aña pasa Papa Juan Pablo II a muri y el a fayece den vigilia di Divino Misericordia. Anto ariba solemnidad di Divino Misericordia e lo ser beatifica. Fuera di esey ta dia 1 di mei cu ta Dia di Obrero y Papa Juan Pablo II tabata obrero, ya cu e tabata un trahado di mina di piedra.

"Tur e simbolismo aki ta maraviyoso. El a institui e solemnidad di Divino Misericordia, e tabata obrero y awor e lo ser beatifica riba solemnidad di Divino Misericordia y riba Dia di Obrero cu a cay un den otro", segun Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila.
Pader Daniel a reitera cu e fecha di dia 1 di mei venidero aki nan kier celebra hunto cu tur parokianonan y tur sacerdote y cu henter pueblo di Aruba. ❑



Pader Daniel

Segun economista Ben Marapin no tin presion pa coreccion

Rol monopolista di WEB ta pone cu por calcula brandstof clausula malo

ORANJESTAD – Fayonan den calculacion di brandstof clausula ta pone cu entre otro e tarifa awe ta asina halto. Y tanten cu e dos companianan di utilidad no haya competencia riba e mercado aki, e fayo den calculacion aki lo continua y perhudica nos comunidad.

Un analisis di conocido economista Ben Marapin cu ta bisa si den mesun rosea cu e no ta bisando cu e ta wordo calcula mucho hopi of corecto. Simplemente no ta haci esaki 'efectivamente' pasobra no tin e 'necesidad' pa haci tal.
A mustra cu e gasto mas grandi cu WEB tin pa produci awa y coriente, ta fuel cu tin mester pa produci ambos producto. E clausula a bin cune den añanan 80 pa asina mustra y concientisa nos pueblo con caro e ta.
E brandstof clausula ta suppose pa paga pa e fuel ey y e gastonan rond di esaki. Pero atrobe, segun Marapin e pregunta cardinal ta cu si ta calcula brandstofclausule di un forma corecto si of no.
E brandstof clausula ta e gasto mas importante pa loke ta e gasto di WEB. Pesei tin un verhouding cu ta 'scheef' segun Marapin. Y e hecho cu no tin otro compania banda di WEB pa haci esaki, ta pone cu tin un situacion cu ta calcula e brandstof clausula hopi halto.

E resto di e gasto ta mustra cu e ta basta bon para, mientras cu esaki no ta bon para manera gastonan di personal. E ta un problema di monopolio y como tal no tin presion di mercado pa forza hende pa pa calcula esaki bon.

Si tin competencia, tin un presion ta pone cu mester calcula e cifranan miho pa evita cu nan ta sali mas caro cu e competencia. Esaki segun economista Ben Marapin. Tur monopolio tin e 'problema' ey unda cu nan no tin problema pa calcula cosnan corecto.

Un ehempel manera cu Marapin a duna, ta esun di Digicel vs Setar. A mustra cu ora cu Digicel a bin riba mercado, Setar a haya su mes ta baha tarifanan pasobra sino nan lo a perde mercado di telefonnan celular. Un otro ehempel ta e parti di hospital cu ta un monopolio tambe y unda cu no por controla e prijsnan y tin cu simplemente acepta e tarifa pasobra no tin otro. ❑

Caso di retiro contra empleado di Elmar no a sigui

ORANJESTAD – Ayera mester a tuma luga e caso di retiro cu Elmar N.V. a cuminsa contra e empleado R. Ta asina cu e caso aki no a sigui. Redactor di casonan di Corte a papia cu abogado di R., mr. Chris Lejuez, kende a bisa cu e caso di retiro no a tuma luga ayera y cu esaki a keda pospone pa otro luna.

E caso aki tin hopi atencion di sindicato di electricistanan, ya cu e sindicato ta haya cu ta inhustamente ta haciendo esaki. Recientemente Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu Elmar N.V. a cuminsa contra e empleado R., caminda Elmar N.V. a pidi pa haya permiso pa kita R. for di trabou.

Elmar N.V. representa pa mr. M. Schwengle, a menciona un serie di puntonan, entre otro cu R. ta mucho hopi biaha malo y cu esey ta pone hopi presion riba e persona cu ta traha den e departamento ey. Ademas ta acusa R. di lo ta envolvi den manipula riba meter di coriente y cu e lo a haya pago pa esaki.

Mr. Chris Lejuez, a mustra den e caso ey cu R. ta desmenti categoricamente cu a manipula cu meter di coriente. E abogado ta haya cu R. mester keda traha normal. Hues den su sentencia a mustra cu e acusacionnan menciona pa Elmar no por wordo uza como motibo pa kita R. for di trabou. Hues a rechasa e peticion di Elmar pa termina e relacion di trabou cu R.Awor Elmar ta cuminsa un otro caso pa kita R. for di trabou. E caso aki posiblemente lo ta den e prome siman di Mei. ❑

Sr Juan David Yrausquin (AVP)

Si no por desaroya Sero Colorado duna otro oportunidad

ORANJESTAD – E desaroyo di Sero Colorado ta importante pa e area encuestion. Fraccion di AVP kier claridad di gobierno pa sa kico ta pasando cu Bushiri y Sero Colorado. Den opinion di s.r Juan David Yrausquin e proyecto ta tardando demasiado largo.

E compania cu tabata bezig pa desaroya un hotel den e area aki tin basta aña caba ta bezig cu gobierno. E la haya opcion riba e tereno y ta hayando cada biaha extension riba e opcion. Segun sr. Yrausquin mester bin claridad riba kico ta pasando aki nan.

Loke mester evalua si a bira ora pa duna otro grupo e oportunidad pa presenta nan proyecto na comunidad of na gobierno di Aruba pa tuma un decision. Mester tin cierto termino cu ta pone y cu mester mantene gobierno na esaki. Si bay na e website di DIP ta dos biaha ta duna extension riba opcion y no mas. e grupo actual cu tin e tereno na Sero Colorado a haya dies extension riba e tereno aki y ainda no ta kedando cla. Mester bin claridad riba dje y mester haya contesta riba e preguntanan cu Parlamento tin.

Pa loke ta e situacion di Bushiri ta igual. E not a tardando manera esun di Sero Colorado. Esun di Sero Colorado tin mas di 6 ainda andando.
E proyecto di Bushiri tin mas cu un aña y mei ta andando y ta papiando cu nan. A sali cierto informacion cu tin termino nan di tempo cu a pasa, sinembargo no tin mas informacion saliendo afo. Mester bin claridad atrobe dilanti kico ta e proceso cu ta tumando luga y bisa si e grupo ta cumpli of no. Si nan no ta cumpli mester para e proceso y tuma un decision kico ta bay haci cu e proyecto di Bushiri. sr. Yrausquin ta di pensamento cu mester basha e pensamento ey abou y laga e luga habri pa e pueblo di Aruba. Esaki gobierno mester duna claridad ribadje y Fraccion di AVP lo haci preguntanan ariba.

Parlamento a haya informacion of un presentacion riba e proyecto di Sero Colorado den pasado. E informacion cu a keda presenta, ya caba algo mester a sosode na Sero Colorado y nada no ta pasando. Partido AVP a bisa cu pa San Nicolas lo tin excepcion pa desaroyo di hotel. Den e caso aki e ora si wak e tempo cu esaki ta tardando, a bira tempo pa duna oportunidad na otro gruponan pa presenta nan proyecto pa San Nicolas. Gobierno ta responsabel pa esaki y mester duna claridad na Parlamento kico ta e proceso cu ta hibando eynan y pakico ta tardando eynan. ❑

BON DIA Aruba

Centro di ciudad impenetrabel y odioso pa falta di planificacion





Trabou riba Caya Principal



Trabou na haltura di Jossy Motors

ORANJESTAD – Acceso pa nos Centro di ciudad ta birando uno odioso pa nos automobilistanan y pa tur hende cu necesariamente mester transita den dje. Tin tanto trabao grandi y chikito cu ta tumando luga pareu riba caminda cu ta haci di e area importante aki uno impenetrabel.

Actualmente Gobierno ta ehecutando e proyecto bunita di renobacion di nos centro di ciudad, entre nan trabou di drechamento riba nos caya grandi cu sigur mester di e comprension di nos tur. E ta un proyecto ambicioso cu lo sirbi pa drecha e fachada di loke ta e curason di nos ciudad cu pa añanan tabata bandona y hopi deteriora, y lo contribui grandemente pa mehora nos producto turistico Aruba.

Nada en contra! Sinembargo enbes di facilita e situacion pa no ocasiona mas trauma di loke normalmente e trabou aki ta trece cune, tog cada dia mas nos centro di ciudad ta ser satura cu trabou y mas trabou riba caminda. Tur e cos nan aki ta refleha un falta di planificacion y consideracion cu e automobilistanan y tur hende cu necesariamente tin cu bishita of transita obligatoriamente den nos centro di ciudad.

BON DIA Aruba a djis haci un recorido y a bin topa cu varios situacion cu ta contribui pa crea un “bottle-neck” den e area cardinal aki.

Apart di e trabou normal cu ta tumando luga riba caya principal, ayera nos a bin topa cu un trabou riba pintamento di caminda na haltura di Jossy Motors dor di trahadonan di DOW. Esaki ta necesario aworaki?

Simultaneamente biniendo mas abou riba Zandstraat na haltura di La Granja na Playa, otro trabou tabata tumando luga dor di trahado di WEB. Pues nan ta trabounan chikito pero tog nan ta afecta e fluho di e trafico net den pleno luz di dia, y den oranan di merdia cu e trafico ta uno mas pisa. E no por ta na otro ora? Of anochi ora cu tur cos ta mas trankil...

Pero no mucho leu den area di nos centro di ciudad otro trabou ta tumando luga riba Paardenbaaistraat na haltura di Boogaard Assurantien N.V. Pues nan tur ta trabounan cu mester wordo planifica miho pa no trece mas caos den centro di ciudad.

Impresion ta cu enbes di facilita e situacion pa asina evita mas presion riba nos sector comercial, y menos incomodidad pa nos peatonnan y automobilistanan, tur cos a bira lo contrario pa falta di un bon planificacion.❑



Trabou riba Zandstraat na haltura di La Granja na Playa.



Trabou riba Paardenbaaistraat na haltura di Boogaard Assurantien N.V.

Debi cu hues ayera no a dicta sentencia riba trahado

Situacion na ELMAR a fria completamente y a posponi te otro luna

ORANJESTAD – Despues di hopi presion ayera y agitacion di parti di sindicato UEA cu trahadonan di Elmar, ayera e situacion a fria diripiente pa motibonan 'ajeno' cu no a duna e sindicato mucho caminda di cana. Esaki pasobra henter e operacion di ayera tabata basa riba un sentencia di hues cu no a bin na final y cu a wordo posponi te posiblemente luna di mei. Como tal sindicato UEA y su presidente a haya su mes ta para tur cos y warda te ora cu e sentencia aki tuma lugar.

Aunke cu tambe tin e asunto di e trahado cu a bin den un posicion gerencial cu un salario astronomico segun UEA, e reunion di trahado ayera a dicidi cu ta warda toch te ora cu e sentencia di e dos trahadonan cai otro luna pa asina nan tuma nan siguiente paso.

Esei ta pues e cambio di ambiente y scenario repentino cu a tuma lugar ayera na ELMAR despues di un dia cu a parse cu tur cos tabata cla pa rementa.

Tabata apenas un dia prome esta dialuna ora cu siman a habri cu hopi tension den e compania di utilidad NV Elmar, unda cu un cantidad di situacionnan a presenta cu por desemboca den un accion na e compania aki.

For di trahadonan disgusta cu e hecho cu a emplea un trahado nobo cu salario astronomico te na descuido pa trato di un empleado cu a accidenta na pia di trabou, sindicato UEA tabata furioso ayera mainta cu gerencia y cla pa tuma paso drastico.

Presidente di e sindicato UEA Coby Geerman a informa su miembronan di un reunion cu mester a tuma lugar den oranan laat di mainta pa informa tur hende di inquietudnan cu tin den e compania. Entre nan, e empleo di un persona recientemente den seno gerencial cu un salario astronomico segun Geerman. Esaki segun e lider syndical no tabata necesario pasobra lo tabatin hendenan cualifica den seno di e compania mes cu lo por a haci e trabou. Fuera di esei, ta mustra semper cu no tin placa pa aumenta salario of promove cierto trahadonan chikito, pero si tin placa bruto pa emplea hendenan nobo. Y no ta cualkier funcion, sino mas bien un funcion crea cu no tabata existi mes. Pero awor tur esaki a fria frieu frieu pendiente e sentencia otro luna di e trahado. ❑

For di trahadonan disgusta cu e hecho cu a emplea un trahado nobo cu salario astronomico



Sr. Andin Bikker (PDR)

Dicon prijs di utilidad na Curacao ta baha y aki ta subi



Sr. Andin Bikker (PDR)

ORANJESTAD – Fraccion di Democracia Real ta sigui reta e reglamento di ordo actual di Parlamento. E fraccion a pidi un reunion regardando e anuncio di aumento drastico di tarifa di awa y coriente. Siman pasa diahuebs a manda e peticion y te ainda no a haya reaccion di ningun hende riba e carta aki. sr. Andin Bikker a haci un apelacion na tur fraccion pa den interes di pueblo uni den e intento aki pa haya un reunion publico mas pronto posibel. Fraccion di AVP a reaccion y a indica cu nan tambe a pidi un reunion. Nan a indica cu Minister Mike de Meza actualmente ta na Hulanda y na momento e regresa otro siman na Aruba por tene e reunion aki. tin diferente pregunta cu PDR kier haci na e minister.

E la indica cu con por ta posibel cu na Curaçao e prijs di coriente a baha cu 5 cen y na Aruba e la subi cu minimo di 6 cen. Otro aspecto ta cu dicon tabata tin e iniciativa pa baha e BBO cu riba presupuesto ta costa 80 miyon y no ta bin cu un iniciativa pa bin cu fondo di solidaridad pa minimalisa of elimian e aumento di prijs di awa y coriente. E aumento aki por tin efecto macro economico pa e pais. Comerciantenan ta bay haya nan mes confronta cu aumento di gasto di operacion y esaki ta bay keda pas pa e consumidor. Adelantando na e reunion aki ta bay aumenta un punto di agenda mas, cu ta referente e prijs di gasolin y diesel.

Comerciantenan ta bay haya nan mes confronta cu aumento di gasto di operacion y esaki ta bay keda pas pa e consumidor.

Tin un indicacion cu e prijs di gasolin ta bay subi cu un averahe di 16 cen cu tin un impacto grandi riba e prijsnan cu ta ser pasa pa e consumidor.

Esakinan ta preocupacionnan grandi di PDR. Sr. Andin Bikker a indica cu na Hulanda ora cu prijs di liter di gasolin a yega na nivelnan mas abou cu tin actualmente na Aruba, hopi ta esunnan cu a bay na converti nan auto pa core riba gasolin y gas. Segun informacion tin hopi hende ta buscando e alternativa aki. esaki ta hopi mas economico aki, teniendo na cuenta e prijs di gasolin cu ta aumentando constantemente.

Ta bay manda un carta pa gobierno pa evalua si por baha e impuesto di importacion riba e kita nan aki. Tambe si di parti di gobierno por bin cu un subsidio pa e kita nan aki pa por yuda un gran parti di pueblo cu e tecnologia aki.

Na mes momento tambe fraccion di Democracia Real kier sa di gobierno riba e accins cu ta cobra riba gasolin. No por ta asina cu gobierno ta haya extra entrada sintenticamente ta haya mas sen riba e aumentonan aki. kisas gobierno ta haya beneficionan indesea. Gran parti di e componente di gasolin y diesel ta accijns, pues ta belasting y no por ta asina ta aumenta e tarifanan bou di capa di aumento di prijs mundial y den e proceso aki gobierno ta haya mas entrada. Esaki ta un efecto indesea y mester minimalisa esaki y of tambe elemine'e.❑

No a duna ambtenaar back pay di 123mil florin

Tur cos a bay segun ley y derecho di ambtenaar

ORANJESTAD- Ministerio di Turismo, Transporte y Labor ta declara enfaticamente cu na ningun momento a duna campañado di AVP un back pay y mucho menos pa e suma ridiculo di 123 mil florin.

Aki por ripara con un biaha mas un medio di comunicacion cu mester bin cu informacionnan obhetivo ta hunga politica barata caminda no solamente ta purba di ataca Gobierno, pero ta bay asina abou di publica nomber y fam di un persona cu ta ambtenaar.

E persona aki na ningun momento a wordo paga y ni lo wordo paga e suma astronomico cu esnan di algun medio di comunicacion a insinua. E persona aki, mescos cu tur otro ambtenaar tin derecho pa haya un promocion y e no lo haya ni menos ni mas cu loke e merece. Ministerio di Turismo, Transporte y Labor ta bisa claramente si cu e suma di 123 mil florin cu e medionan di comunicacion, haciendo politica barata, a publica, ta totalmente falso. Di unda e medionan comprometi aki a haya e suma no ta conoci, pero esaki sigur no a bin for di calculacionnan haci pa Departamento di Recurso Humano di Gobierno.

Loke e persona en cuestion lo haya ta un suma cu no ta ni cerca di e suma fabrica cu finnan politico. Gobierno ta reta e medionan di comunicacion en cuestion pa bin dilanti cu prueba cu en berdad ta trata di 123 mil florin, de lo contrario lo keda demostra un biaha mas con mentiroso e medionan aki ta, medionan cu ta uza hende, trahadonan humilde pa satisface nan sed di ataca contrincantenan politico.❑

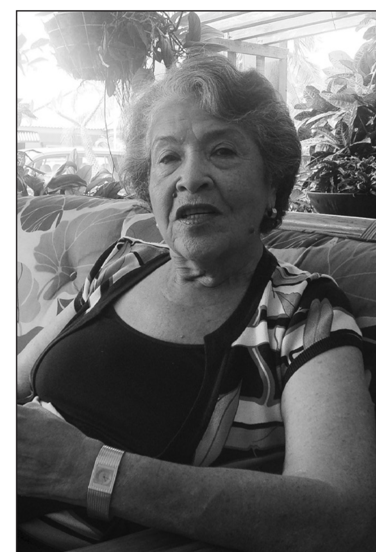
Sra. Marie Therese Croes di Women's Club

Hende homber invita pa saminacion di pecho

ORANJESTAD - Sra. Marie Therese Croes di Women's Club ta bisa cu ta existi cierto prehuicio cerca e ser masculino riba saminacion di pecho. E prehuicio aki tin biaha tin di haber pa un falta di conocemento, ya cu ora ta ser papia di cancer di pecho semper ta ser relaciona cu hende muhe. Y esaki ta fout ya cu hende homber tambe tin glandula mamario, aunke nan no ta asina desaroya manera esun di hende muhe. Sinembargo no mester lubida cu tambe a ser descubri cancer di pecho den hende homber, aunke esaki ta masha poco.

"Si ta berdad cu homber sa tin cancer di pecho. E caso aki no ta ser presenta hopi, pero nan tin glandula mamario tambe", asina el a bisa. Pesey sra. Marie Therese Croes ta invita tur hende homber y specialmente esunnan cu ta casa pa bin compaña nan esposa pa e proximo actividad di saminacion di pecho cu lo tuma luga diasabra awor na Dr. Horacio Oduber Hospital. E actividad aki lo tuma luga for di 10'or di mainta te cu 2'or atardi na entrada di e departamento di Rehabilitacion den cuadro di Women's Club su proyecto "Siña pa Bo Biba".

Durante e prome actividad cu a tuma luga diasabra ultimo na Centro Medico San Nicolas, tabatin hende homber cu a bin cu nan casa, y nan a drenta hunto pa nan wak con e saminacion di pecho ta wordo haci. Sra. Croes ta declara cu hopi biaha ta e hende homber ta esun cu ta descubri si su casa tin of no un pipita den pecho.



Sra. Marie Therese Croes

Sra. Croes a bisa cu diasabra awor tambe lo tin e chens pa e pareha por drenta hunto pa asina haya e instruccionnan for di un dokter femenino riba e forma corecto di saminacion di pecho. Lo tin un video cu ta ser presenta prome cu e persona por a pasa cerca e dokter pa asina e hende por tin un idea general di e proceso aki. Principalmente no mester tin miedo ya cu esaki no ta causa dolor, tampoco mester niun sorto di preparacion previo pa e saminacion aki.❑

Prijs Productonan Petrolero
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante 13 april 2011, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	**235,8 cent p/ltr. (+19,1 cent)**
Diesel LS	**210,2 cent p/ltr. (+12,1 cent)**
Kerosine	**208,2 cent p/ltr. (+14,7 cent)**

Ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijsnan di e periodo di mei 2007.
E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO

Sra. Ronela Tjing Asjoe Croes

Prome kwartaal turismo a mira un crecemento

ORANJESTAD – E resultadonan di prome kwartaal di cifranan di trafico di turista riba Aruba a keda anuncia. Ta mira un crecemento leve di 2.28 porshento den e cifranan. Esaki ta un momento di satisfaccion pa Oficina di Turismo(ATA) cu ta observa e cifranan aki positivamente. Ta intencion di ATA ta pa produci un rapport mensual unda ta comparti e cifranan.

Directora di Oficina di Turismo a indica cu pa aña 2011 e prome kwartaal di Aruba su turismo completo a mira un crecemento compara cu aña 2010. Esaki ta bastante den linea cu e obhetivo di turismo di Aruba cu ta un crecemento di 3 porshento. Remarcabel ta cu pa region, e mercado di Norte America a mira un caida di 0.59 porshento. E mercado di Sur America un crecemento di 12.88 porshento. Pa Europa a mira un aumento di 7.81 porshento pa e prome kwartaal di 2011 compara cu 2010.

Pone atencion na e mercado di Norte America cu ta e mercado principal di Aruba, ta mustra un caida leve. Mester para keto na e hecho cu tin menos capacidad aereo pa transporta esunnan cu ta interes pa haci un bishita na Aruba. Tambe mester realisa cu tin menos capacidad aereo for di e destinacion aki. tin menos asiento pa transporta esunnan interesa pa bishita Aruba.

Tambe tin e factor cu ta presente awendia den e mercado di aviacion, cu no ta solamente Aruba ta confronta pero otro destinacion cu ta tarifanan hopi halto. Esaki ta mara inevitablemente na e costonan di fuel cu ta subiendo. tin 10 porshento menos asiento cu Aruba a conta cune den e temporada di invierno.

Mirando un caida den e prome kwartaal den e mercado aki di 0.59 porshento, ATA ta considera cu nan haci esfuerso pa no cay den mesun fase cu e asientonan di aviacion a cay durante e temporada cu a pasa.

Pa Europa a mira un aumento di 7.81 porshento pa e prome kwartaal di 2011 compara cu 2010.

E mercado di Sur America ta mustra un crecemento fuerte. Brasil ta mustra un crecemento di 14.4 porshento, Venezuela a cuminsa bin bek cu 7.54 porshento y Argentina cu 36.12 porshento y Colombia 9.38 porshento. Pa e luna di april ta spera pa Semana Santa cu ta un luna druk pa turismo. Ta spera cu e cantidad di asiento disponibel, charter y vuelo special cu ta ser poni pa transporta esunnan cu keir bishita sigur ta mas halto cu aña pasa. Aña pasa den luna di april a conta cu 5042 bishitante di Venezuela. E aña aki pa un siman di 15 pa 20 di april cu ta denomina como e siman di Semana Santa, ta spera e siman aki mas cu 5 mil turista di Venezuela. Pues den un siman ta spera di haya e aña aki loke a haya un aña pasa.

E mercadeo Europeo ta mira cu tur mercado a crece, menos esun di Alemania y ta un cfra chikito y no ta representa hopi den cantidad.

Pa loke ta e mercado di Norte America mester para keto na Canada cu ta mustra un crecemento di prome kwartaal di 24.03 porshento. Tur cu tur e resultadonan pa e prome kwartaal ta hopi positivo y ta spera mas crecemento den futuro. Merca ta keda un di e retonan mas grandi actualmente, pero e partnernan ta mustra cu di mei bay dilanti ta spera un cambio ATA ta keda traha duro pa e crecemento di 3 porshento. Hopi positivo ta e parti integral di e maneho den aumento di calidad y no den cantidad.

Tin diferente manera cu ta midi esaki.

Por mira cu loke a drenta na entrada pa hotelnan cu ta un indicador actualmente, por compronde cu tin un aumento den placa cu turistanan a gasta ta crecemento riba 5 porshento di e ingreso pa camber cu a keda midi pa e prome kwartaal. Esaki sigur ta duna un indicacion di e calidad cu a keda atrai na Aruba den turismo.❑

Porcentahe di cancer di pecho ta hopi halto

Women's Club a inicia proyecto "Siña pa Bo Biba"

ORANJESTAD - Diasabra ultimo Health Comite di Women's Club, hunto cu Mary-Joan Foundation, HAVA (Dokternan Femenino di cas), Mammapoli di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y Koningin Wilhelmina Fonds a inicia e proyecto "Siña pa Bo Biba" na Centro Medico San Nicolas. E proyecto aki ta pa haci consciente e hende muhe y e hende homber tambe cu mester controla nan pechonan, y siña nan con pa por hacie di e manera corecto.





Segun calculonan a descubri cu personahenan di cancer na pecho cerca hende muhe ta hopi halto na Aruba. Esey ta un motibo cu Health Comite di Women's Club a dicidi di bin cu e proyecto "Siña pa Bo Biba". E obhetivo di e proyecto aki ta preveni cancer di pecho dor di siña hende muhe y tambe hende homber con nan por samina nan pechonan.

Sra. Marie Therese Croes di Women's Club ta haya masha bunita cu e otro organisacionnan cu ta traha ariba e mesun aspecto di salud cu ta cancer di pecho, a dicidi di uni cu Women's Club

Sra Marie Theresa Croes a bisa cu e prome bishita tabata di Gobernador su casa sra. Refunjol, kende ta miembro honorario di Women's Club, kende a duna un bon ehempel. E casa di e Gobernador anterior tambe tabata presente loke ta un sosten incalculabel pa e proyecto aki ehecuta dor di Women's Club cu sosten y ayudo di e instancianan menciona ariba. Nan tabatin presencia di varios parlamentarionan femenino cu tambe a bini pa duna nan sosten na e proyecto di prevencion di cancer di pecho.

Tabatin shete dokter femenino di cas cu a siña e damanan con nan mes por samina nan pecho tur luna. E proximo actividad lo tuma luga diasabra awor 16 di april na Dr. Horacio Oduber Hospitaal (na departamento di Rehabilitacion) for di 10'or di mainta te cu 2'or atardi. E consulta ta completamente gratis. Na ocasion aki lo tin presencia di señora di Prome Minister di Aruba como e prome persona cu lo bay haci su test na Oranjestad. "Nan ta e prome yama pa sinti responsabilidad y mustra cu nan ta apoya e proyecto cu ta concerni na nos hende muhe", asina sra. Croes a bisa na BON DIA Aruba.❑









Sra. Sanju Luidens Daryanani (ATA)

Hunto cu operadornan di tour internacional ta evaluando producto turistico Aruba

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority(ATA) y Aruba Hotel and Tourism Association(AHATA) hunto ta organisando e Anual Tourism Conference Aruba(ATCA). Un conferencia cu ta tuma luga riba base anual. Durante e conferencia aki ta reuni cu ehecutivonan di operadornan di tur cu ta bende Aruba den exterior. E conferencia lo termina dia 14 di april. Na Aruba tin 36 operador di tour di Merca y ta inclui tambe Canada. Tin 24 compania presente uc ta e partnernan principal den e mercado di Merca, di cual tres ta di Canada.

E forma con Aruba ta bende e producto den exterior ta atraves di e partnernan di Aruba. E partnernan aki ta practicamente e operadornan di tour cu awe ta na Aruba. E canalnan di distribucion nan aki, e tour operatornan aki ta representa 50 porshento di e cambernan cu ta ser bendi, ta keda bendi atraves di nan. E grupo aki ta masha importante pa Aruba.

Den esaki tin e gruponan tradicional cu ta bende via di nan retail store cu ta travel agent, of tin esunnan primordialmente por medio di internet, cu ta e online Tour Operator nan. Algun di nan cu ta di bishita ta Expidia, Travelocity, Orbitz y Cheap Caribbean cu ta algun ehempel cu ta na Aruba actualmente. Tambe tin e representantenan di Jet Blue, Getaways, Continental Vacations y tambe US Vacations cu ta algun operador cu ta presente tambe.

E evento aki ta di importancia halto pa ATA, e ta duna oportunidad pa duna un gradicimento pa nan negoshi, pero e oportunidad pa enfoca riba e mercado. Tin operadornan durante e momento aki cu ta reuni cu ATA,AHAT y hotelnan pa wka con e negoshi ta bayendo. Tambe kier evalua con por mehora e relacion cu e operadornan di tour y tambe pa negosha contract nan nobo pa e hotelnan. Na mes momento ATA ta duna e operadornan informacion di loke Aruba ta haciendo como producto. Con Aruba ta mira e negoshi ta bayendo y kico ta e esfuerso di mercadeo y relacion publico cu Aruba ta haciendo. Ta importante pa hunto delibera y presenta e forma di haci negoshi hunto.

Durante e ATCA ta concentra riba Soul Beach Music Festival, Aruba International Film Festival y tambe Aruba in-style cu ta e evento nan grandi e aña aki. durante e dianan aki a uza e tema nan aki tambe pa e actividad di ATA.❑

Trip Crucero cu Facultad di Turismo

Barco ta sali diasabra April 16 pa 9'or

Second Annual Conference
TOURISM EXCELLENCE
April 16 2011
University of Aruba
competitive
CRUISING
A research presentation by the
Faculty of Tourism & International Business
Saturday April 16, 9:00am
Aula, University of Aruba

ORANJESTAD- Diasabra dia 16 di april Facultad di Turismo ta organisa un "trip crucero" unda tur hende por experencia e calidad di nos industria crucero. E barco lo sali 9or en punto na Universidad di Aruba unda lo presenta e conferencia anual di turismo cu lo enfoca riba calidad y competividad di turismo crucero.

E conferencia lo inclui distinto orador incluyendo Sr. Alfonso Boekhoudt, director di APA y Prof Dr. Ryan Peterson, investigado na Universidad di Aruba. Durante e mainta lo presenta distinto resultado di investigacion riba calidad y competividad di Aruba su turismo, cu un enfoke principal riba turismo crucero.

Durante ultimo aña studiantenan di Facultad di Turismo a ehecuta un estudio nacional riba nos sector turistico unda a investiga distinto factor relaciona cu turismo crucero. Durante e estudio extensivo a entrevista mas cu 900 turista unda a puntra nan tocante e calidad y experencia di nos producto Aruba. Alabes a analisa cuanto nan ta gasta na Aruba, con satisfecho nan ta y si nan lo bolbe Aruba.

Pa por comparti resultadonan di e investigacion aki, Facultad di Turismo ta invita gobierno, comercio y comunidad en general pa asisti na e segunda conferencia anual di turismo na Universidad di Aruba, Diasabra April 16 pa 9or di mainta. Temanan cu lo wordo presenta ta inclui:

- Trend internacional den turismo
- Competividad di Aruba su turismo
- Competividad di Aruba su turismo crucero
- Calidad y impacto di turismo crucero na Aruba
- Strategia pa Aruba su desaroyo di turismo di excelencia

Durante e conferencia studiantenan lo presenta distinto tema y pregunta specifico cu nan a investiga den ultimo lunanan relata na competividad y calidad di turismo crucero. E investigacion cu a wordo coordina door Prof. Dr. Ryan R. Peterson, conhuntamente cu Sra. Tamara Waldron y Sr. Alfonso Boekhoudt di Aruba Ports Authority, lo duna un perspectiva amplio y alaves detaya riba e competividad di Aruba su turismo, y lo presenta distinto strategia y solucion con pa mehora nos turismo y desaroya turismo di exelencia den Siglo 21.

Un invitacion especial ta bay pa tur compania cu ta dirigi nan mes na turismo crucero pa asisti na e conferencia aki Diasabra April 16 pa 9or di mainta na Universidad di Aruba. Paso espacio ta limita ta sugeri pa ta na tempo y pre-registra cu Prof. Dr. Ryan Peterson na e-mail ryan.peterson@ua.aw.❑

Mester maneho conciso pa eficiencia den energia alternativo



ORANJESTAD—Un analisis riba e balor y efectividad di inverti den fuentenan di energia alternativo door di WEB lo ta totalmente diferente cu esun di un Ministerio di Energia of te hasta cualkier ciudadano. Esaki ta pensamento di experto Arubiano riba Cambio Climatico y Energia Alternativo Kevin de Cuba, MSc. De Cuba ta dirigi diferente proyecto riba sostenibilidad pa e Organizacion di Estadonan Americano, OAS, como un di e poco expertonan den nos region riba e tereno aki.

A tarda WEB hopi tempo pa dicidi riba inversion den e parke di molina y te ainda, expertonan di WEB ta adverti, cu prijs di awa y coriente lo no baha na momento di pasa pa fuentenan sostenibel. Es mas, inversion den e fuentenan aki ta hopi caro y lo rekeri mas inversion. Y hunto cu loual tin caba inverti den sistemanan convencional, e lo no contribui na reduccion di prijs di awa y coriente. Por lo menos no a corto plazo.

Kevin de Cuba ta haya un actitud asina un poco dificil pa accepta pasobra WEB ta partner den e proyecto na Vader Piet.

Pero, tur e puntonan aki ta muestra cu pa evita discusionnan y falta di claridad mester tin prome un maneho conciso, pa mustra tambe cua ta e interes y motivacion di WEB. Cualkier compania di utilidad lo mira con pa optimalisa su eficiencia interno, unda ta percura pa suficiente entrada, pa paga inversion, cu e servicio ta stabil.

"Eseynan por ta nan criteria pa mira si un proyecto di fuente di energia alternativo ta viable of no. Pero e punto di bista ey por ta totalmente diferente di un ciudadano cu kier cuminza genera su propio energia na cas. E ciudadano ta pensa riba e prijs di awa y coriente, y si e por cumpra un sistema PV chikito cu ta suficiente pa su cas, e ta cambia henter e imagen financiero di e situacion. Tambe di WEB."

Mirando cu cada grupo tin su propio interes pa salvaguardia ta keda na Gobierno pa determina kico kier pa Aruba, esta un pais cu ta sostenibel, basa riba generacion di energia cu ta local y cu ta garantiza produccion stabil di awa y coriente na un prijs pagabel. "Ta condicionnan no mucho spesifico pero ta duna flexibilidad na cada actor den e sector di energia con nan lo yena nan obhetivonan basa riba e maneho aki.

Esey lo cambia e relacion entre e entidadnan. Asina aki por crea iniciativanan entre sector priva y publico, pasobra tur tin e mesun interes. Tur dos kier spaar placa y kier bira mas competitivo. Un forma pa logra esey ta door di traha hunto y logra solucionnan a largo plazo.

Mirando cu obhetivonan ta diferente, ta e Ministerio di Utilidad of Asuntonan Economico lo mester dilenea un maneho cu ta tuma na considera otro interesnan di su comunidad, for di bienestar social te na medio ambiente.❑

Parlamentario sra. Lainda Kemp-Westerhof

Marieniers Kazerne t'ey pa salvaguardia nos integridad teritorial y siguridad

ORANJESTAD - Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona cu den e ultimo tempo tabatin bastante incertidumbre tocante e futuro di Mariniers Kazerne. Bastante mayornan y hobennan mes cu ta forma parti di por ehempel Arumil o cu ta aspira den futuro pa forma parti di dje tabata bastante preocupa pa cu esaki. Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona danki na e intervencion di Minister President cu a sa di hiba un comunicacion sano y riba nivel di un politica nobo y constructivo a logra convence Hulanda di e aportenan balioso cu Mariniers Kazerne tin pa nos comunidad. Y a logra salba Marieniers Kazerne di cortamente di gasto den defense Hulandes.

> **Paso asina nan por a mira e presentacion amplio cu a wordo duna di tur loke nan trabao ta encera cu hopi biaha no ta sali eyfo.**

Ta lastima pa mira cu parlamentario Thijsen no ta mira esaki como un logro, pasobra ora un cos ta bon y a logra algo mester mustra madurez y dune elogio, segun Parlamentario sra. Lainda Kemp-Westerhof. Paso esaki ta un logra pa e pais Aruba. Manera nan ta bisa "duna cesar loke ta di cesar".

Parlamentario Kemp-Westerhof ta kere cu si e gobierno anterior mester a trata e asunto aki dia bieu Mariniers Kazerne lo ta sera. Mescos Valero y tur e otro aerolineanan y hotelnan cu a cera porta bay. Paso nunca nan por a hiba un dialogo positivo cu un comunicacion sano ni cu Reino y ni cu pueblo. No mester lubida cu Aruba ta privilegia paso mescos cu e ta forma parti di reino tin otro islanan cu tambe ta forma parti di reino y no tin un Mariniers Kazerne manera cu nos tin na Savaneta.

No lubida cu nos mes un hobennan ta forma parti di dje. Y tin basta cu aworaki ta figuranan ehemplar den nos comunidad cu a forma parti di e Mariniers Kazerne aki den pasado tambe. Pesey lo tabata ideal si dia cu e comision fiho di parlamento a bishita Mariniers kazerne fraccion di MEP lo tabata presente. Paso asina nan por a mira e presentacion amplio cu a wordo duna di tur loke nan trabao ta encera cu hopi biaha no ta sali eyfo.

Lo por a scucha di e hobennan mes nan preocupacion pa cu e cierre di Mariniers Kazerne. No mester lubida cu e Kazerne t'ey pa salvaguardia nos integridad teritorial y siguridad. Si sera e Mariniers Kazerne lo por tin gran afecto riba e sentido di siguridad di nos pueblo y e lo afecta un parti di nos economia. Paso Aruba lo no ta e ora atractivo mas pa companianan internacional bin establece nan mes pa loke ta trata nos siguridad y tur loke ta pasando rond di nos isla den awanan teritorial den e ultimo temponan.❑

Hues a rechaza e peticion

Abogado kier pa yama Hues mr. Roovers for di Hulanda como testigo

ORANJESTAD – Hues a rechaza e peticion di abogado mr. de Hoogd, kende tabata kier pa laga yama Hues mr. Roovers for di Hulanda como testigo den e caso di labamento di placa.

Redactor di casonan di Corte ta publica loke a sosode den Corte y esaki tabata un parti interesante durante tratamento di un caso recien, caminda mr. de Hoogd kier a purba pa Hues declara Fiscal no admisibel den su caso penal contra cliente di mr. de Hoogd cu e fin cu e cliente di mr. de Hoogd lo keda liber. E caso di labamento a keda posponi door cu e documentonan di e caso ainda ta na Hulanda relaciona cu e apelacion di un parti di e grupo cu no ta di acuerdo cu nan castigo.Mr. de Hoogd a remarca cu e motibo di posponemento di e caso dia 25 November 2010 tabata cu e documentonan di van Berchum no tabata completo. Hues e tempo ey, mr. Roovers, segun mr. de Hoogd tabatin comprension y a bisa cu esey lo ta e ultimo posponemento di e caso.Mr. de Hoogd a remarca cu si tin duda riba e proces-verbaal di Hues, e ta sugeri pa Hues laga yama mr. Roovers como testigo pa e bisa kico exactamente el a bisa den e caso di 25 November 2010. Fiscal tabata contra e peticion di mr. de Hoogd. El a bisa cu loke si por haci ta pidi Roovers pa firma e proces-verbaal ya cu el a regresa Hulanda. Di e forma aki ta haci e proces-verbaal oficial. Hues a remarca cu supone cu e Hues anterior a bisa cu lo ta e ultimo biaha cu lo pospone e caso. Awor ta un otro Hues ta atende e caso y ta e Hues cu awor ta atende e caso lo tin cu tuma un decision. El a rechasa e peticion di mr. de Hoogd pa laga yama mr. Roovers como testigo den e caso.❑



Discusion entre abogado y Fiscal riba labamento di placa

ORANJESTAD – Tabatin un discusion interesante entre abogado mr. de Hoogd y Fiscal, caminda e abogado den forma preliminar tabata kier pa Hues declara e Fiscal no admisibel. Na dado momento Hues a intermedia den e discusion y a hala mr. de Hoogd su atencion na un forma fini. El a bisa e abogado cu el a yega di trata casonan hopi grandi y ta prome biaha cu e ta mira cu prome cu e caso wordo trata mes, prome cu tin e procesverbaal oficial di e caso, e abogado kier pa declara e Fiscal no admisibel.Mr. de Hoogd a presenta un ponencia preliminar contra Fiscal, caminda e tabata kier pa Hues declara Fiscal no admisibel. Abogado mr. Sulvaran a uni su mes cu e protesta di mr. de Hoogd. Segun mr. de Hoogd, ta di 4 biaha cu ta pospone e caso penal contra su cliente y sin nada. Van Berchum ta wordo acusa di labamento di placa y tambe forma parti di organisacion criminal. Mr. de Hoogd ta haya cu Fiscal ta no admisibel den su caso. El a mustra cu dia 3 December 2008 van Berchum a wordo deteni na Hulanda y a keda en total 5 luna encarcela. Na 2009 el a wordo laga liber. Na November 2010, como director di un compania na Hulanda, el a biaha bin Aruba pa ta presente pa su caso. Den Corte ta bin tende cu lo pospone e caso. E motibo di posponemento di e caso 25 November tabata cu e documentonan di van Berchum no ta completo. Na Maart 2011 van Berchum ta biaha bin Aruba pa prepara e caso. Dia 1 April 2011, Fiscal ta yama y notifica cu no tin tur documento y como tal e caso atrobe lo no sigui. E abogado ta haya cu mester a notifica van Berchum di tempran. Esaki ta gastamento innecesario di placa y tempo. Te cu awor segun e abogado tin falta di documentonan. For di November 2010 e documentonan aki a wordo manda Hulanda y e no ta comprondé con esaki a tuma luga siendo cu esakinan mester ta na Aruba. A resulta cu a manda esakinan pa e casacion di Maduro y Geerman. E abogado a critica cu te dia di awe nada a sosode. E mesun situacion di 25 November 2010 tin awor ainda. No a percura pa e documentonan yega Aruba. El a señala tambe cu a haci peticion na Fiscal pa cu investigacion pero nada a sosode. For di October 2010 a haci peticion y nada a sosode te cu awor. Mr. de Hoogd ta haya cu van Berchum ta wordo seriamente afecta den su defensa door di e actitud di Fiscal. E ta haya cu mester declara Fiscal no admisibel den e caso penal contra van Berchum. Fiscal a reacciona cu e no a haya un proces-verbaal oficial manera e abogado ta menciona. E no ta comparti e punto di bista cu mester declar'e no admisibel. Fiscal a bisa cu e no ta haya cu aki por papia cu intencionalmente a viola interes di e sospechoso. E ta kere cu por papia cu cosnan no ta bayendo manera ta desea. Hues a mustra cu e otro Hues cu lo bay atende e caso, lo mester bay dicidi riba e peticion di no admisibel. Hues a remarca cu normalmente ora di apelacion y casacion, tur documentonan ta bay Hulanda. Esey ta un procedura normal. Hues a bisa cu el a atende casonan hopi grandi y ta prome biaha cu ta tende di abogado pa declara Fiscal no admisibel prome cu e caso mes bin dilanti. E ta laga esaki pa e caso di 15 di September pa e Hues di e dia ey dicidi riba esey.❑

Fraccion di mep

Contento cu e ley di polis ambiental porfin a pasa parlamento

ORANJESTAD- Na augustus 2009 gobierno anterior a entrega na Parlamento un proyecto di ley cu ta duna Gobierno mas “tools” pa combati sushedad riba nos isla.

Lamentablemente a tarda te awor pa e gobierno actual atende cu e ley aki, y dialuna tabata asina leu. E ley a pasa Parlamento unanimamente.

E ley aki ta haci posibel pa empleadonan publico haya autoridad pa controla y pa actua ora nan constata sushamento riba nos isla. Te cu aworaki, ni si polis kier a actua mes, nan no tabatin e autoridad den e casonan aki, pero cu e ley aki awor si e autoridad por wordo duna na personanan pa controla casonan di sushamento.

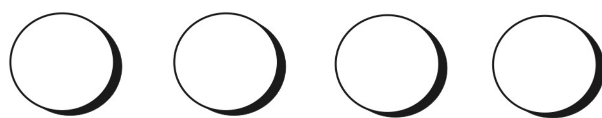
Ta importante pa tene cuenta cu no ta permiti pa tira sushi riba tereno publico, pero tampoco riba tereno priva, ni si e doño duna bo permiso. E multanan ta severo, por yega te na 10 mil florin.

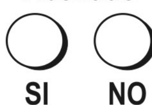
Cu e ley aki tambe gobierno por actua mas lihe ora tin autonan den mondi cu no ta wordo busca pa nan doño, pero si ta daña nos medio ambiente.

Parlamento completo a vota na fabor di e ley aki, mirando su importancia pa cu nos pais. E reunion mes a bai den bon ambiente, y Minister Sievinger tabata al caso den su contestacionnan. Na ultimo so sr. Yrausquin a presenta un mocion pa Gobierno traha segun un rapport, cu ni sikiera ta conoci pa Parlamento. Ta un rato prome e Minister a pone e rapport ey “ter inzage” y apenas algun Parlamentario por a tuma nota di dje, pa e motibo ey fraccion di MEP a vota contra e mocion.

Ademas di esey sr. Yrausquin den su mocion a pidi Gobierno pa haci Aruba “berde” di berdad, y esey no a cai den bon tera cerca tur miembro di oposicion. Ta di lamenta cu sr. Yrausquin a scoge pa den e reunion cu a bay asina bon, bin hunga politica barata. E mocion a pasa cu sosten di 12 Parlamentario di AVP, di cual mayoria no conoce e contenido di e rapport.

Fraccion di MEP a urgi Gobierno, awor cu e ley mes a pasa, pa haci uso di tur locual e ley ta brinda pa nos haci Aruba limpi bek.❑





MEP ta lamenta cu
Baba Herde a perde cabes den Parlamento

ORANJESTAD- Diamars Parlamento a trata e ley di gobierno di MEP tocante ciclo avansa di Mavo - Havo - Vwo. E reunionnan a bay den masha bon ambiente. Parlamentarionan a haci preguntanan al caso y mester remarca cu tur Parlamentario cu a hiba palabra, tanto esunnan di gobierno como esunnan di oposicion, tabata critico pa cu e maneho di educacion na Aruba.

Specialmente den seno di AVP, pero tambe den seno di MEP, nan kier mira cosnan mas concreto y evaluacionnan pa sa si nos ta riba bon caminda of no.

Pa fraccion di MEP a hiba palabra Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro. Mescos cu demas Parlamentarionan nan a urgi gobierno pa inverti mas den educacion.

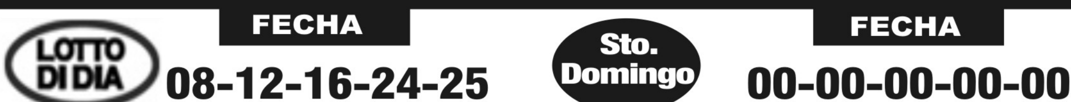
Na final di e reunion, Baba Herde, como ultimo orador a perde cabes y a cuminsa grita masha mahos mes. Naturalmente sigui pa miembronan di AVP Lorna, Clariska y Lainda, tur den grito. Presidente di Parlamento Paul Croes a simplemente sinta y laga tur e gritamento ey bai. Basicamente e problema di Baba Herde tabata cu gobierno anterior y minister di enseñanza anterior no a duna atencion na enseñanza pa hopi tempo y awor MEP no por pretende di tin curashi di exigi cu mas atencion ta wordo duna na enseñanza.

MEP ta lamenta e actuacion di politica barata y anticua di Baba Herde, y kier recorda Baba Herde cu MEP ta den oposicion, y desde oposicion su tarea ta pa vigila y controla gobierno. Irespecto si gobierno anterior a hacie miho of peor, awor ta responsabilidad di MEP pa vigila pa e gobierno aki cumpli, cu Baba kier of no, cu Baba bula ariba of cay abou!❑



RESULTADO

















Proyecto di Ley pa cambionan

Legislacion scolnan avansa a haya aprobacion unanime



ORANJESTAD- Diamars atardi cambionan den e ley di scolnan avansa VWO, HAVO y MAVO a haya aprobacion unanime den Parlamento di Aruba despues di varios tanda di pregunta y intercambio di informacion entre Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers y Miembronan di Parlamento.

Entre e cambionan di ley ta e introduccion di e ciclo basico cu ta e prome dos añanan di scolnan MAVO, HAVO y VWO y varios articulo cu ta regula elementonan basico, importante di e scolnan secundario concerni. Cu e aprobacion pa Parlamento awor e fundeshi di MAVO, HAVO y VWO ta regula oficialmente pa ley, incluyendo cuanto ora di les mester cumpli cun'e pa siman como tambe e materianan cu mester ta parti di e curiculo.

Minister Dowers ta splica cu e aprobacion di leynan cu ta pendiente, pero ya e introduccion a wordo implementa, ta un paso importante den cumpli cu bon practica di gobernacion. Hopi legislacion a keda atras y no a pasa Parlamento ainda y nan a wordo introduci y ta den practica den no solamente e areanan di e ministerionan di husticia y enseñansa, pero hopi otro area y tin hopi critica ariba esaki, Minister Dowers a añadi. A bira practica comun pero incorecto den añanan cu a pasa, cu implementacion ta wordo pusha y no tin un ley pa regula esakinan oficialmente. Un meta hopi importante ta pa tin introduccion di ley of cambionan den ley y e implementacion di loke ta para den e ley bay man den man, Minister Dowers a conclui.❑





Pass the Boone Pickens bill



By JOE NOCERA

On Wednesday, amid all the hullabaloo over the budget battles, a simple, discrete and largely overlooked bill was dropped into the congressional hopper. Sponsored by two Democrats and two Republicans – that's right: an actual bipartisan piece of legislation – its official title is the New Alternative Transportation to Give Americans Solutions Act, or the Nat Gas Act, for short. People in the know, however, call it the Boone Pickens bill.

Boone Pickens and I go way back; he was the subject of my first-ever business story, for Texas Monthly, nearly 30 years ago. Though we've had our ups and downs since then, and though our politics are very different, I like and respect him. In recent years, we've become friends.

Which is to say: I've got a bias here.

Then again, so does Boone. Although he is usually described as a Texas oilman, that's a bit of a misnomer. Boone has spent most of his career drilling not for oil but for natural gas, which he knows more about than just about anyone. His late-life occupation has been running a natural gas-oriented hedge fund, which has made him, at the age of 82, a billionaire several times over.

Out of that deep knowledge has come a powerful belief: that the country's energy salvation depends on moving away from the fuel we don't have – namely, oil, where imports, some of which come "from our enemies" (to quote Boone), account for two-thirds of our oil needs. Instead, we should move to a fuel we have in abundance: natural gas. Most experts say there is enough natural gas in the ground to last a century; Boone's convinced that modern drilling techniques will allow us to find enough for several centuries.

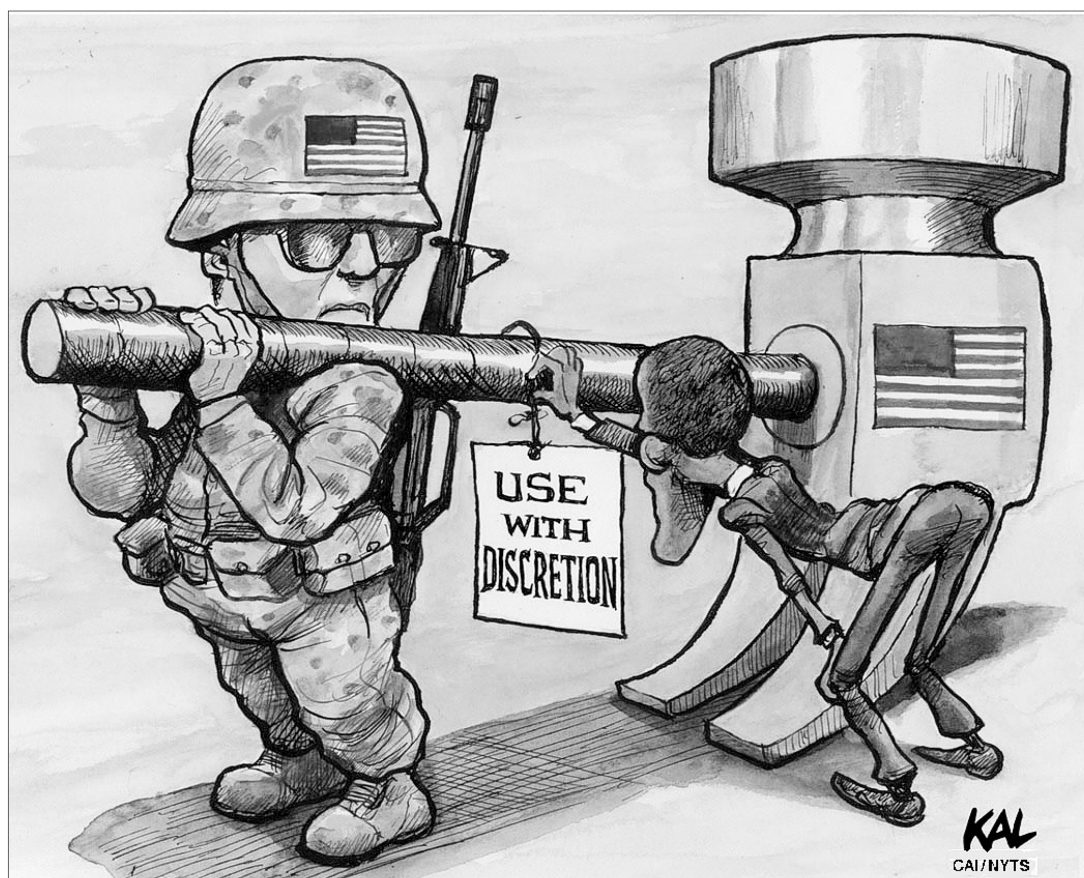
His critics like to point out that anything that boosts natural gas will put money in his pocket. But so what? He's already plenty rich, and, he says, "I'm sure not doing this for the money." Besides, he's right.

The bill introduced last week is an offshoot of the Pickens plan, his cri de coeur for energy independence, which he put together in 2008 and has spent more than $80 million promoting. Although Boone believes that our continued reliance on OPEC oil is dangerous, he also knows that even if you drill, baby, drill, as many Republicans want, it won't make much difference. Quite simply, America is running out of oil. The Pickens plan calls for increased use of wind, solar, nuclear, even coal. "I'm for anything that's American," he said.

But, of course, you can't use solar or wind to power a vehicle, which is what most imported oil is used for. You can, however, use natural gas. Nor is this some pie-in-the-sky technology; there are already 12 million vehicles around the world that use either liquefied or compressed natural gas, though only 140,000 in the U.S. (They're mostly buses and trash haulers.)

The Pickens bill creates tax incentives – $1 billion a year for five years – to encourage manufacturers to begin building heavy-duty trucks that will be powered by natural gas instead of diesel. It also gives some tax incentives to truck-stop owners who install natural gas filling stations to help create the infrastructure.

On the face of it, this seems like a pretty small goal for a guy who's got such big ideas about energy independence. Partly, Boone is being realistic. It would be politically impossible to convert cars to natural gas or to ask for gigantic tax breaks in this time of austerity.❑



OBAMA DOCTRINE

Poetry for everyday life



By DAVID BROOKS

Here's a clunky but unremarkable sentence that appeared in the British press before the last national election: "Britain's recovery from the worst recession in decades is gaining traction, but confused economic data and the high risk of hung Parliament could yet snuff out its momentum."

The sentence is only worth quoting because in 28 words it contains four metaphors. Economies don't really gain traction, like a tractor. Momentum doesn't literally get snuffed out, like a cigarette. We just use those metaphors, without even thinking about it, as a way to capture what is going on.

In his fine new book, "I Is an Other," James Geary reports on linguistic research suggesting that people use a metaphor every 10 to 25 words. Metaphors are not rhetorical frills at the edge of how we think, Geary writes. They are at the very heart of it.

George Lakoff and Mark Johnson, two of the leading researchers in this field, have pointed out that we often use food metaphors to describe the world of ideas. We devour a book, try to digest raw facts and attempt to regurgitate other people's ideas, even though they might be half-baked.

When talking about relationships, we often use health metaphors. A friend might be involved in a sick relationship. Another might have a healthy marriage.

When talking about argument, we use war metaphors. When talking about time, we often use money metaphors. But when talking about money, we rely on liquid metaphors. We dip into savings, sponge off friends or skim funds off the top. Even the job title stockbroker derives from the French word brocheur, the tavern worker who tapped the kegs of beer to get the liquidity flowing.

The psychologist Michael Morris points out that when the stock market is going up, we tend to use agent metaphors, implying the market is a living thing with clear intentions. We say the market climbs or soars or fights its way upward. When the market goes down, on the other hand, we use object metaphors, implying it is inanimate. The market falls, plummets or slides.

Most of us, when asked to stop and think about it, are by now aware of the pervasiveness of metaphorical thinking. But in the normal rush of events. we often see straight through metaphors, unaware of how they refract perceptions. So it's probably important to pause once a month or so to pierce the illusion that we see the world directly. It's good to pause to appreciate how flexible and tenuous our grip on reality actually is.

Metaphors help compensate for our natural weaknesses. Most of us are not very good at thinking about abstractions or spiritual states, so we rely on concrete or spatial metaphors to (imperfectly) do the job. A lifetime is pictured as a journey across a landscape. A person who is sad is down in the dumps, while a happy fellow is riding high.

Most of us are not good at understanding new things, so we grasp them imperfectly by relating them metaphorically to things that already exist. the metaphor of separateness as a path to sanctification.❑

Mubarak den hospital

EL CAIRO - E ex Presidente di Egipto Hosni Mubarak, di 82 aña, a drenta hospital ayera, segun a wordo indica door di un fuente hudicial y e version online di un corant estatal, dos dia despues di a wordo cita pa declara den un investigacion di fiscalia Egipcio.

Fiscal publico a emiti e orden diadomingo, denter di investigacionnan riba e morto di manifestantenan y e apoderacion ilegal di fondonan publico.



Presidente di Egipto Hosni Mubarak

Mubarak, deroca dia 11 di februari despues di 30 aña na poder, a nenga e acusacionnan aki.

"E ex presidente Hosni Mubarak a wordo interna (...) den hospital di Sharm el-Sheij", ta aparece den e editorial di webpage di e corant Al Ahram.

E corant a bisa ademas cu e ex Presidente lo no tin cu biaha pa El Cairo pa declara den e investigacion debi na su hospitalisacion. Un fuente hudicial a confirma cu Mubarak a keda interna.

E ministro, Mansour el-Essawy, a bisa cu Mubaral lo testigua riba acusacionnan contra dje den un tribunal situa pafo di El Cairo, asina Al Ahram a informa, sin bisa ki momento e lo presenta, of cualnan tabata e acusacionnan.

E yiunan di Mubarak, Alaa y Gamal, tambe a wordo yama.

Varios pais a freeze e propiedadnan di famia Mubarak y algun di su asociadonan despues di su renuncia debi na e ola di indignacion publico pa e corupcion entre e elite politico.❑

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo 27:4 Caminda Dios ta, ey mi kier biba

Un cos so mi a roga Señor, esey so mi ta anhela:
cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishita su tempel.

Agradecido na Señor pa tur locual cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querido tata, welo, ruman y omo:



Louis Joaquin Gomez

(ex-bendedor di number)

*16 augustus 1946 + 11 april 2011

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 di april 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana 76

Diabierna 15 di april 2011
di 7:00 – 9:00 pm



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibimi kanta di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anucia cu a fayece cristianamente :



Sra. Carmen Heroina Marval

*25-07-1929 †12-04-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76

Diabierna15 di April 2011.
di 7'or pa 9'or pm



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lo E seka tur lagrima for di nan wowo, y morto lo no eksisti mas: Lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai
Revelashon 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a bai sosega den braza di Señor nos querida mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:



Sra. Vda. Maria Croes- Rosel

* 25-09-1928 † 11-04-2011

Na nomber di su yiunan:
Elsa y Oscar Wester
Marcial y Vilma Croes- Dubero
Ina Croes y Harold de Mey
Yolanda y None Wernet
Edwin Croes
Ronny y Marlijn Croes- Kock
Nietonan:
Maybeline, Shahaira y Ricky
Arthur y Gaby
Ursuline y Michel
Marisol y Jeffrey
Sarisa y Reginald
Yolaine
Romar y Lushka
Darlene y Arlon
Bisanietonan: Allyah, Zylon, Zyrick, Xenon, jay-Qion, K'Naan, Rishair
Rumannan:
Mathias Rosel y famia
Crismo Dirksz y famia
Angelica Hernandez y famia
Francisca Hernandez y famia
Fabia Geerman y famia
Cuñanan y Swa:
Carmen v/d Linden y famia
Carmita Rosel- Hernandez y famia
Benoit Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisinjanan

Ayudante na cas: Elianise Riviere

Demas famia: Rosel, Croes, Wester, Dubero, De Mey, Wernet, Kock, Boekhoudt, Lopez, Franken, v/d Linden, Hassell, Richardson, Koolman, Hernandez, Dirksz, Thiel, crew di megateca Genie

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 13 di april 2011 na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Katoliko na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home for di 2.00 pm y pa 3:30 lo tin un respons.

Francia a haya rabo di avion Air France

BRASILIA - Francia a localisa e rabo di e avion di Air France cu a cay den Lama Atlantico despues di e lanta vuelo for di Brasil na 2009, asina a wordo informa ayera door di Presidente di e asociacion di famia di e victimanan di e accidente, den cual 228 persona a muri.

Den e parti ey di e nave lo ta localisa e cahanan preto.

"A localisa e rabo di e avion. Tur e cahanan preto di henter e nave ta ubica den e rabo di e avion," asina Presidente di e Asociacion di Famia di e Victimanan di Vuelo 447 di Air France, Nelson Faria Marinho, a duna di conoce.

E rabo di e avion a wordo haya, segun Marinho, den e mesun zona unda na cuminsamento di luna a haya varios cadaver y otro restonan di e aeronave.

Forsa Aereo Brasileño (FAB) a informa por medio di un vocero cu ainda nan ta sperando un confirmacion di autoridadnan Frances riba localisacion di parti di e avion y di e cahanan preto.

Vuelo 447 di Air France, opera door di un Airbus 330-203, a cay den lama cerca di costa Brasileño ora cu e tabata bula entre Río de Janeiro y París, sin laga sobreviviente.

Esaki ta di cuater bes cu ta busca e cahanan preto di e aeronave, un operacion cu ta wordo haci cu un vehiculo di rescate ekipa cu submarino no tripula.

Marinho a participa den un reunion di BEA (órgano di investigacion y analisis di Francia), e autoridad encarga di e investigacion di e accidente, na Paris.

Segun e presidente di e asociacion di famia di e victimanan di e tragedia aereo, den mas o menos tres siman lo cuminsa cu e trabou pa saca restonan di e fuselahe.❑



Cu hondo pena den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:

Sr.Ignacio Nacho Gregorio Guanipa Nuñez

Na nomber di su:
Casa: sra.vda. Raquel Guanipa Nuñez – Raphaëla

Mama: Anita Nuñez de Guanipa na Venezuela

Yiunan:Chudetha Felipie
Churlon y Karina Felipie
Diana Guanipa Nuñez (Venezuela)
Lauri Guanipa Nuñez (Venezuela)
Darwie Guanipa Nuñez (Venezuela)
David Guanipa Nuñez (Venezuela)

Rumanan:Elier Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Miguel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Luis Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Gabriel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yolanda Rosa Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Ana Maria Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yasmira Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Egle Guanipa Nuñez y famia na Venezuela

Nietonan:Izayron Felipie
Daphne Felipie
Alfaron Felipie
Charmando Felipie
Dwayne Felipie
Dayanne Felipie
Chudellaina Horne
Illaina Horne
Samuel Guanipa Nuñez (Venezuela)

Suegro y suegra:Birginia Raphaëla
Pedro (Vi) Raphaëla

Swa y cuñanan: Miriam Courtar y famia
Victoriano Raphaëla y famia
Jenny Raphaëla y famia
Irena Gutierrez – Raphaëla y famia

Tanta y y omonan , sobrino y sobrinanan na Venezuela

Demas famia: Guanipa, Vargas, Sangronas Nuñez na Venezuela, Felipie Horne, Raphaëla, Courtar, Gutierrez

Y tur su sernan conoci

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 13 di april 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Maranatha pa Santana central na Sabana Basora. E resto mortal di "Nacho" ta reposa for di diasabra (9 april 2011) anochi na cas Bernadettastraat 9 te cu diaranzon 13 april 2011 merdia 1:30 djey pa Iglesia Maranatha.

Ta pidi un donation pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

NATIVIDAD GABILLO
mihor conoci como: "REINETA "
* 25-12-1918 - + 12-04-2011



Na nomber di su:

sobrinonan: Urly y Myra de Freitas
Orlando y Carolina de Freitas
John de Freitas na Curacao
Gladys de Freitas
Anuaska Van Eck - de Freitas
Nuris Gracia de Freitas
Richienald de Freitas y famia
Tyron de Freitas
Susan de Freitas
Gerald de Freitas y famia
Rafael Dominguez de Freitas
Carla Dominguez de Freitas y famia
Jesus Rincones (Chu) Senior y famia
Elsa Tromp
Tida Eckmeyer y famia
Dora Croes y famia
Diana Hart y famia
Rosa Tromp y famia

Su compañantes: Agnes Rodriguez y Janette Rodriguez
Famia: de Freitas, Quant, Sint Jago, Gracia, Hernandez, Dominguez, Stenen, Rincones , Tromp, Van Eck, Gertruida.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico na Santo Domingo di:



John Frederick Angela
mihor conoci como: " John "
*** 15-02-1957 - + 11-04-2011**

Dia y ora di enyiero lo wordo anuncia despues

Rusia lo a falsifica informacion pa persigui Demjanjuk

BERLIN – Un informe di FBI manteni secreto pa 25 aña ta bisa cu Union Sovietica "probablemente a fabrica" evidencia pa por persigui John Demjanjuk – un relevacion cu lo por yuda defensa mientras cu e parti di comentarionan final den e huicio contra e ex Guardia nazi ta sigui awe na Alemania. E ta wordo persigui pa crimennan nazi.
E informe di FBI recientemente declasifica, y cu a yega den man di Associated Press, a pone duda riba veracidad di un carchi di identificacion Nazi cu ta e piesa principal di evidencia den e acusacionnan cu Demjanjuk a sirbi como guardia na un campo di morto Sobibor den Polonia ocupa.
Durante tres decada di audiencianan Mericano, un extradiccion, un sentencia di morto sigui pa absolucion na Israel, un deportacion y awor un huicio na Munich, e argumentonan a apoya fuertemente riba e foto ID di un campo di entrenamento SS cu ta indica cu Demjanjuk a wordo manda pa Sobibor. Expresionnan cu e carchi y otro evidencianan contra Demjanjuk ta falsificacionnan Sovietico a wordo treci repetidamente dilanti door di defensa di Demjanjuk. FBI sinembargo a entrega e prome confirmacion conoci cu investigadornan Mericano tabatin dudanan similar.
"Husticia no ta wordo sirbi den un persecucion di un ciudadano Mericano basa riba evidencia cu no solamente normalmente lo ta inadmisibel den Corte di Ley, pero basa riba evidencia y acusacionnan probablemente fabrica door di KGB," asina e oficina di FBI na Cleveland a bisa den un informe di 1985, cuater aña despues cu Sovieticonan a mustra investigadornan Mericano den e carchi.
Agentenan di FBI a argumenta cu Sovieticonan tabatin un interes den falsificacion di documentonan como parti di un campaña pa daña emigrantenan anti-comunista.❑

Varios detencion pa explosion den metro di Moscu

MINSK/MOSCU – Autoridadnan di Belarussia a detene ayera varios sospechoso relaciona cu e atentado cu bom cu a wordo haci dialuna den metro di Minsk, aunke cu ainda nan ta buscando otro dos mas, un di nan di apariencia no Ruso, asina Polis a informa.

"Hopi persona" a wordo deteni, pero ningun a haci un confesion, segun afirmacion di vice fiscal Andrei Shved na prensa for di e escena di e atentado, segun e agencia Belapan. E atake di dialuna den e stacion centrico di metro Oktiabrskaya a causa al menos 12 morto y 204 herido. Di e 126 personanan cu ta den hospital ainda, 22 ta grave, segun e Minister di Salud, Vasiliy Zharko. Tambe tin ciudadanonan Ruso entre e victimanan. Expertonan Ruso ta traha hunto cu esnan di Belarussia pa busca pistanan na e stacion unda cu e detonacion a tuma luga. Tambe a yega ayera procedente di Israel un ekipo di specialista explosivo.



Tin informacionnan diferente riba e materialnan uza den e bom, ya cu algun funcionario a papia di e explosivo trotyl y otro di polvo. E artefacto, cu a explota ora cu tabatin rond di 300 persona den e stacion, tabata tin pidanan di metal y hangua pa causa mas daño.

Polis a indica cu e explosion tabata ekivalente na uzo di entre cinco pa shete kilo di TNT. Polis a reparti retrat robot di e dos hombernan sospechoso. Un di nan ta mustra di tin den su 20 y pico aña y ta bisti cu un muts cora. Polis ta describie como probablemente di "nacionalidad caucasico" – un nomber normal entre e forsanan di ordo Ruso cu ta mustra cu e por ta Georgiano, Azeri, Armenio of Chechenio.

Vice fiscal Shved a pidi colaboracion di poblacion pa haya e dos sospechosonan. E meta di e atake ta pa destabilisa e pais, segun Shved.

Gobierno a priminti na e famia di e victimanan un compensacion di mas o menos 6.900 euro (casi 10.000 dollar).

Fiscalia ta cataloga e caso como atentado terorista. Te awor Belarussia no tabata wordo considera un posibel obhetivo den e sentido ey.

E presidente Alexander Lukashenko a ordena servicio secreto KGB pa "pone e pais pata ariba" pa gara e autornan di e atentado.

E analistanan di e situacion politico na e pais ta kere cu Lukashenko, apoda e "último dictador di Europa", lo por uza e atentado terorista como pretexto pa aumenta mas ainda e represion interno. Den e contexto ey, algun opositor hasta a expresa e sospecho cu e mesun regimen tabata implica den e atentado.

"E atentado ta beneficia esnan cu kier pa impone e estado di emergencia den e pais y cu Belarussia aleha su mes di Occidente, ademas di esnan cu ta difama oposicion," a wordo afirma door di e ex candidato opositor Alexander Milinkevich.

Numeroso opositornan di e pais ta den prizon of ta biba bou aresto na cas. Algun dirigente di oposicion a huy pa exterior despues cu e regimen a mata e protestanan contra e supuesto fraude cometi den e eleccionnan presidencial di december ultimo.

E bom a wordo activa via remote control, segun e Minister di Interior, Anatoli Kuleshov. E explosivo a wordo poni bou di un asiento na Oktiabrskaya. Cerca di e luga tin tambe e residencia di Lukashenko. Te cu ayera a logra identifica nuebe victima.❑

Temblor nobo di 6.3 cu epicentro na Fukushima

TOKIO – Un temblor di 6.3 grado riba escala di Richter a sacudi ayera un biaha mas e area noord-oost di Hapon cu epicentrl den e provincia di Fukushima, sin cu a emiti un alerta di tsunami, segun a wordo informa door di Agencia Meteorológico Hapones.

E fenomeno, cu a wordo sinti claramente na Tokio, a sosode pa 14.07 ora local (05.07 GMT) cu epicentro na dies kilometer di profundidad na zuid di Fukushima, segun e Agencia Meteorologico, cu a señala cu apesar di no tabata tin aviso di tsunami por produci cambionan leve na e nivel di lama.

E trahadonan di e central nuclear di Fukushima Daiichi, unda e intentonan ta sigui pa stabilisa e reactornan atomico daña door di e tsunami di dia 11 di maart, a wordo evacua temporalmente, TEPCO, operador di e planta, a duna di conoce.

No obstante, un vocero di e compania ey a indica cu no a detecta anomalia den e central aunke ta comprobando e estado di suministro electrico.

E temblor a sosode despues cu dialuna otro fuerte temblor di 7 grado Richter na e costa di Fukushima cu a causa cuater morto, tres di nan debi na e movemento di tera.

Ademas, den oranan tempran di ayera a sosode e temblor di 6.4 grado riba escala Richter den e provincia di Chiba (centro di Hapon), cu a wordo sinti claramente na Tokio y a obliga na paralisa temporalmente di e lineanan di metro di e capital y e servicio di trein bala of Shinkansen.

E continuo replicanan di e gran temblor di 9 grado cu a sacudi noord-oost di Hapon dia 11 di maart, ta complica mas ainda e trabounan den e central nuclear di Fukushsima, seriamente daña door di e tsunami cu a sigui despues di e temblor grandi.❑

Humala y Fujimori buscan conquistar casi mitad de votantes

LIMA – Ya se inicio la disputa política entre el nacionalista Ollanta Humala y la legisladora Keiko Fujimori para conquistar el apoyo de casi la mitad de los votantes de Perú que optaron por otras fuerzas políticas en la elección del domingo, con miras a definir la presidencia en un balotaje el 5 de junio.

Ambos candidatos buscarán consensos dentro y fuera de Perú, para lograr climas de paz social interno y de amistad con vecinos como Chile, país con el que Lima tiene diferencias por los límites marítimos.

La candidata Keiko Fujimori, quien aparece en esta foto, goza de una sólida base de apoyo heredada de su padre, al que muchos admiran por haber pacificado un país asolado por guerrillas izquierdistas. Pero también tiene su detractores que no le perdonan los abusos a los derechos humanos que se produjeron durante el gobierno de Alberto Fujimori.❑



(AP Photo/Silvia Izquierdo

Alistan aprobación de ley de víctimas de conflicto colombiano

COLOMBIA (AP)- Una comisión legislativa le dio el visto bueno a una ambiciosa "ley de víctimas" con la cual se aspira a indemnizar o reparar a cuatro millones de personas afectadas por el conflicto armado interno de Colombia y con una vigencia de 10 años. La ley contempla devolver tierras robadas o despojadas y la reparación económica para víctimas de grupos armados ilegales y del Estado a partir del 1 de enero de 1985.

El proyecto de ley fue aprobado por la Comisión Primera del Senado, encargada de temas constitucionales y de paz, constituida por 18 congresistas. Se calcula que la aprobación del proyecto en el plenario de 102 senadores, a principios de mayo, se producirá sin tropiezos, debido a que en la Comisión hay representación de todos los partidos políticos.

"¡Qué satisfacción!... Quedamos 'ad portas' de que esta iniciativa se convierta en ley de la república. El consenso que primó hoy en la Comisión Primera hace muy real que en las dos próximas semanas podamos tener este instrumento en ley de la república", dijo el Ministro del Interior y de Justicia, Germán Vargas Lleras. De acuerdo con el gobierno, la ley le costaría al menos 40 billones de pesos (unos 20.000 millones de dólares), con tope máximo de 10.000 dólares por víctima, y quienes reciban la reparación se comprometen a no demandar al Estado.

También quedó estipulado que la restitución de tierras empezará a realizarse desde 1991.❑

Delincuentes balean a gobernador boliviano

BOLIVIA (AP) - Delincuentes balearon el martes al gobernador de la provincia oriental de Santa Cruz Rubén Costas, quien se encontraba fuera de peligro, informó un funcionario en esa ciudad. Costas fue herido con un disparo que le rozó la frente cuando intentó evitar el asalto a una mujer en las puertas de un banco cercano a su oficina, informó el secretario general de la gobernación, Rolando Aguilera.

Costas perseguía en su vehículo a los delincuentes que huían en motocicleta cuando le dispararon, explicó Aguilera.

El gobernador fue ingresado a una clínica y su vida no corre peligro, informaron fuentes médicas.

El presidente Evo Morales instruyó al ministro de Gobierno una investigación rápida para detener a los delincuentes. "Toda mi solidaridad, rechazamos esta agresión y no lo vamos a permitir", dijo en rueda de prensa.

Según el parte médico, Costas tenía un pequeño hundimiento de cráneo y una herida de 7 centímetros en el cuero cabelludo pero estaba consciente.

El ministro de Gobierno, Sacha Llorenti, dijo que los delincuentes se dieron a la fuga pero que había un intenso rastrillaje para detenerlos. Santa Cruz es una de las ciudades más prosperas del país pero también una de las que detenta una mayor tasa de delincuencia.❑

BON DIA Aruba TODAY

DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA

GANA HOPI PREMIO

20 Years 1991 - 2011

BON DIA Aruba | Aruba TODAY

EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI
20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011



Tiara Air
On time, accommodating and sympatico...

Tickets cu Tiara Air
- Curacao
- Bonaire
- Riohacha
- Maracaibo
- Punto Fijo





Boolchands
Since 1930
• • Un LCD TV • • 40"



Radisson
Aruba Resort Casino & Spa



Weekend STAY



amc unicon





9000 Btu
INVERTER AIRCO







SETAR



android
Cell Phone





Gift certificate
Afl. 250,=





COLOMBIAN EMERALDS
INTERNATIONAL
Gift certificate





Dinner for 2



Windows on Aruba
RESTAURANT

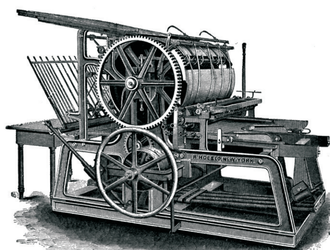
Dinner for 2

kaffas

Dinner for 2



Dinner for 2



Nomber y Fam: ....

Adres: ....

Telefon: .... Cel: ....

Abonado: SI ☐ NO ☐

Yena e formulario aki y entrege na oficina di
BON DIA ARUBA
Weststraat #22 prome cu dia 18 April, 2011.
Ganadonan lo wordo anuncia diaranson 20 April, 2011 den **BON DIA ARUBA**.



DEPORTE BON DIA Aruba

Tremendo logro

Joël Dirksz a logra un di 10 lugar







ORANJESTAD- Recientemente e hoben prospecto den e deporte di ciclismo esta Joël Dirksz a logra un bon resultado durante e Panamericano Hubenil teni na Argentina. Joël a termina na di 10 lugar overall entre e mihornan e region aki.

E 10 lugar overall, tabata un conquista den e time trial, aki Joel a marca un tempo di 27:33,099, e tempo registra tabata dos minut so mas lento cu e miho tempo di un coredor Mexicano cu a logra un 25:35.

E trayectoria tabata uno largisimo, mirando cu e ruta tabata uno di 20 kilometro. Aña pasa ainda, Joël tabata un nobato den e deporte di ciclismo, pero asina mes el a sorprende tur hende den e Youth Caribbean Cycling Championship ganando e time trial, un logro grandi pa un hoben cu tin apenas dos aña den e deporte di ciclismo. Lamentablemente pa su mayan den e careda di ruta, Joël a kibra su sleutelbeen y a pasa basta tempo den rehabilitacion, pero tur cos ta mustra cu awor Joël ta back in town. Pabien Joël y AWB cu e logro grandi na Argentina.❑

BON DIA Aruba

Baseball Big League

Atco Indians a gana y perde pa knockout





BARCADERA- Diasabra ultimo e campeonato di Big League Little League a continua riba tereno di Dragon Hitters na Barcadera. Diasabra Atco Indians a enfrenta Quality Chiropractice. Atco a start sali piki 3 careda den prome inning riba homerun di Jiandido Tromp. Atco Indians a score 2 careda mas den bom di 3, caminda a destaca un homerun di Sicnarf Loefstok. Den bom di 4 a anota 4 careda mas pa tuma bentaha di 9-0 y finalmente den bom di 6 inning a anota un careda mas pa termina e wega mediante knockout: 10-0. Pitcher ganador tabata Lendl Dirksz y e perdedor tabata Gerald Bislick . Mihor bateador pa Atco Indians tabata :Sicnarf Loefstok 3-3 incluyendo dos homerun y Jiandido Tromp 3-3 cu un homerun y Milton Croes di 3-2.

Pa Quality Chiropractice tabata Darwin Escobar y J. Flanegin 3-2 y Marvin Hart 1-1.

Atco Indians tabatin 10 careda, 13 hit y 0 error. AIB Rockets tabatin 0 careda, 7 hit y 1 error.

Den e otro wega diasabra Valero a gana di AIB Rockets cu score di 13-6.

Valero a conecta solamente 5 hit pero tabata bon pa anota 13 careda pa kibra invicto di Rockets. Di otro banda Rockets a conecta 13 hit pero a cruza plato solamente na 6 ocasion. Pitcher ganador Shakir Arrindell.

Sigui lesa Pagina B3







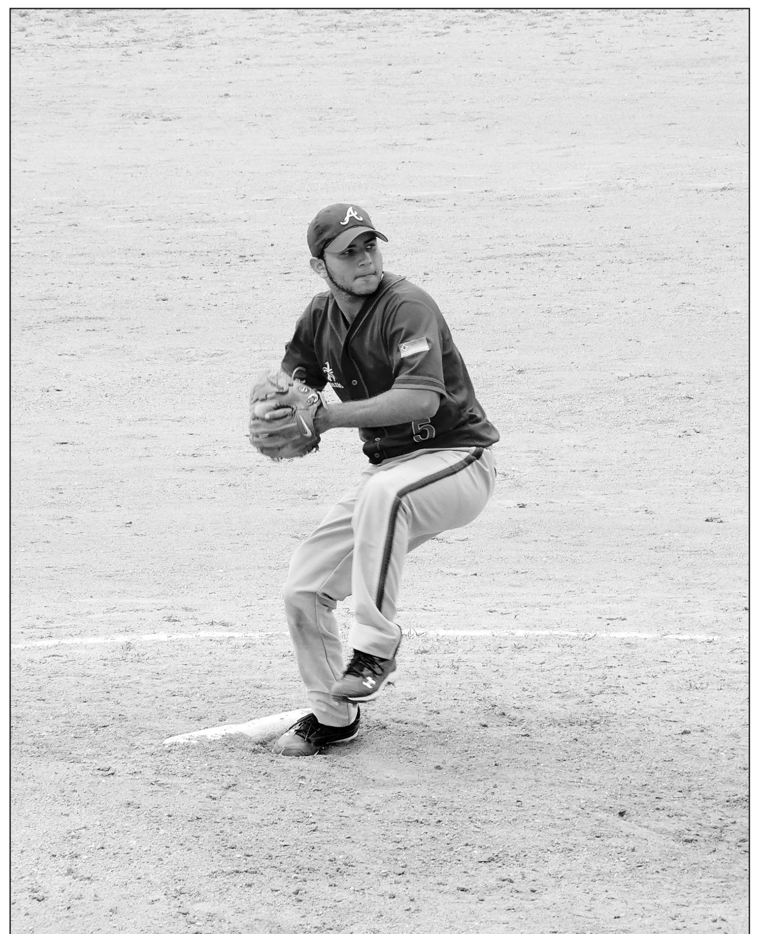


bondia.aruba@gmail.com

Atco Indians a gana y perde

Continuacion di Pagina B2





Diadomingo AIB Rockets a baha pisa riba Atco Indians propinando nan un knockout di 11-1. Despues di a perde nan invicto diasabra AIB Rockets tabata brabo brabo diadomingo. Mike Karg tabata encarga cu e lomita pa Atco y Richinell Rosel pa AIB.

Atco a cuminsa menaza den promer inning pero no a logra anota lagando 2 coredor den scoring position.

Di otro banda AIB si ta logra anota 4 careda caminda a destaca tremendo bataso di 4 skina di Jean Franco Wouters riba e lanzamentonan di Mike Karg cu no tabata den su mihor dia. AIB a anota otro careda den di dos inning riba un error costoso di B. Maduro den rightfield. Finalmente AIB a caba cos den bom di 6 anotando 3 careda pa termina e wega pa knockout, caminda cu Indians a faya y a haya un knockout.

Mihor bateadornan pa Atco tabata Darl Quandus y Sicnarf Loefstok, ambos di 3-2. Angelo Camara di 2-1. Sicnarf tabatin otro homerun riba su nomber pa e único careda di Indians.

Mihor bateador pa AIB Rockets tabata Shurman Marlin 3-3, Jean Franco Wouter di 4-3 cu un homerun, Joshua Corona a bay di 3-2.

AIB Rockets tabatin 11 careda, 12 hit y 2 eror mientras cu Atco Indians tabatin 1 careda, 6 hit y 4 error.

Richinell Rosel a gana su di 3 wega di temporada (3-0) y e perdedor tabata Mike Karg (2-1).

E otro wega diadomingo a bay entre Valero y Quality Chiropractic.

Valero a logra su segundo victoria di fin di siman ganando e wega cu store di 4-1. Valero a conecta 6 hit contra 4 di Chiropractic. E pitcher ganador tabata Dwayne Luidens mientras cu Jhon Lopez a perde.

E mihor bateadornan pa Valero tabata Jose Luis Gonzales di 3-2 y Jermaine Manuel di 2-1. Pa Quality Chiropractic Joel Flanegin y Jonathan Flanegin ,ambos di 2-1. Jhon Lopez a bay di 3-1 cu tabata un homerun den causa perdi.❑

COA ta sigui cu proceso di performance management

ORANJESTAD- E proceso di "Performance Management" cu Comite Olimpico Arubano a inicia na december ultimo ta continuando na un forma sumamente positivo. Despues di a pasa den e proceso prome cu e cinco federacionnan cu ta preparando pa e Weganan Panamericano, a toca turno awor na e otro federacionnan. Dia 8 di maart a tene un reunion informativo pa tur e federacionnan, caminda a splica e "pakico" di e proceso di maneho basa riba rendimento, e "kico" kier logra cu esaki, mientras cu e "con" ta wordo laga den man di e propio federacion. Den sector priva e concepto di Performance Management (maneho basa riba rendimento) ta masha comun, pero den e mundo di deporte esaki ta algo nobo y inovador. For di dialuna siman pasa COA ta reuniendo cu cada un di e federacionnan individualmente, pa asina mira con e proceso por wordo aplica mihor pa cada organizacion. Intencion ta pa cada federacion deportivo pasa den un proceso di analisis interno, aplicando cierto indicadornan cu COA a desaroya, pa finalmente yega na un "Performance Plan" traha na midi pa e organizacion. Cada federacion ta diferente, tin necesidadnan diferente y ta na un nivel di desaroyo diferente tambe. P'esey mes ta necesario pa cada federacion yega na un Performance Plan cu ta cuadra cu su necesidadnan.

E siman aki ta continuando cu e reunionnan aki, te ora cu tur federacion a haya un turno pa reuni cu e comision di COA, consistiendo di Presidente Roy Mezas, Secretaria General Nicole Hoevertsz, Director Tecnico Edmundo Josiah, Director di Desaroyo Robbie Falconi y Presidente di Comision Tecnico Chu Halabi.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Clasico di Noord" a keda empata na uno

Deportivo Nacional a pone su mes den un posicion comodo





NOORD- La Fama y Bubali ta bou di presion, despues cu diadomingo anochi e muchanan di Deportivo Nacional a empata cu esnan di Bubali. Ta un milager so lo por laga nan keda pafor di e playoff final di futbol Division di Honor. Dilanti di un publico grandisimo den stadion Frans Figaroa na Noord, e dos equiponan di Noord a topa otro den e berdadero clasico, aunke e publico a spera mucho mas di e dos equiponan.

E equipo di Deportivo Nacional a subi sin nan estelar Ziggie Banton kende ta suspendi pa acumulacion di carchi, na su lugar nos a mira e hoben Parra ayuda pa e experiencia Joseph Franz y un otro hungador Brasilero, den defensa a cuminsa cu Marlon Lampe como e ultimo homber ayuda pa Henry Tromp. Di otro banda, Bubali si a bin cu su elenco manera debe ser cu Sonny Hooi y Tyron Maria den atake, hunto cu e adquicision Colombiano Martinez, pero riba banki nos a mira Deleca kende a drenta despues.

Pa loke ta e wega mes nos tin cu bisa cu den comienzo, esaki tabata basta pareu, ambos equipo buscando ya for di tempran na lansa e atakenan peligroso, mayoria bala tabata largo, aunke Bubali tog un tiki mas mihor coordina.

Sigui lesa pagina B5

Mas di e wega Bubali - Deportivo Nacional







Continuacion di pagina 4

Padilanti Maria tabata ser fuertemente marca pa Tromp cu ayudo di Lampe, cada bez esaki domina ya caba tabatin dos homber riba dje, no dunando e mucho espacio pa haci un hugada, di otro banda e delanteronan Franz y Parra no tabata tin'e facil e anochi aki, cu e marcador di punta robez, masha poco el a bay laga su adversario den e wega aki.

Lo por spera un publico grandisimo e fin di siman aki na ambos stadion tanto diabierna, diasabra y diadomingo.

Tog, asina mes Deportivo Nacional dado momento a haya dos bon oportunidad di bay ariba, un tiro no a ser controla pa portero di Bubali, esta De Souza, aki e bala a dal den su pecho y bai halto, un cabezaso cu a sigui a pone portero De Souza atrapa e bala den forma pa e no pasa e linea di gol, e otro oportunidad pa Deportivo Nacional a bin for di un cruce unda e hungador Valdo a cabeza halto ni un meter for di e gol. Di otro banda Bubali tampoco no a keda atras, portero Maduro tambe mester a para algun tiro peligroso di principalmente Maria y Hooi. Den e segundo mitad, Bubali a pone presion ya for di comienzo, esaki ta conduci na e gol di bay ariba cu a ser anota pa Sonny Hooi, despues di un pase di Martinez.

Aki tabata caminda cu Deportivo Nacional a mantene su mes calmo y a sigui hunga su wega pa e tambe yega na e gol di empate. Un tiro liber di Valdo por poco a sorprende portero De Souza, kende no por a haya grip riba e bala e anochi aki.

Den un hugada di atake na banda robez di e tereno di Nacional a pone e bala yega cerca e hoben Parra, e hoben aki a demostra su clase individual ora cu den e area penal, e ta pone cuater defensa di Bubali, na dos ocasion riba e pia robez, pa despues deposita e bala facilmente tras di portero De Souza pa e 1 - 1, un hugada cu a haya e aplauso di e publico. Na ultimo Bubali a cuminsa presiona pisa, unda Nacional a cai den defensa formal y cuminsa na hunga cu contra atake. Joseph Franz por poco a manda Deportivo Nacional ariba pero el a tarda pa tira riba e gol den un hugada su so cu portero De Souza.

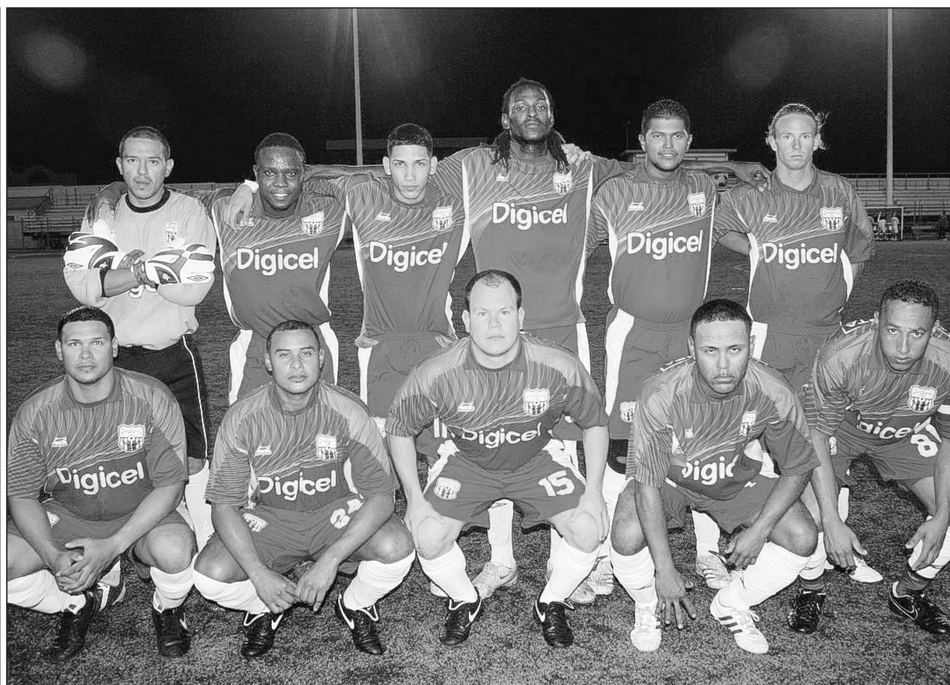
Di otro banda Bubali a haya na dos ocasion, tironan liber cerca di e area penal di Nacional, pero ambos tiro no a ser ehecuta bon desperdiciando asina e oportinidad di hinca gol.

Mucho mas no a pasa den e wega aki cu un Bubali hincando su mes den problema, mirando cu falta ainda e punteronan esta RCA, esaki otro siman, aunke e orguyonan di Noord falta ainda Sporting den un wega cu a ser reprograma.

Un empate of derota di Bubali contra e tricolornan di Solito lo bira fatal pa e equipo dirigi pa Hareld Faro. E aña aki Bubali a haci gasto extra dor di adkeri tres hungador di exterior y no clasifica pa e playoffnan final lo nifica un baño di awa friu. Pa loke ta Deportivo Nacional esakinan ta casi cla, pero falta e pumanan di Piedra Plat pa diadomingo awor, un empate mes ta suficiente pa logra drenta den e playoff final, mientras un derota tin cu depende kico Bubali of La Fama lo haci cu nan contrincantenan. Pues e siman aki sigur lo bira crucial pa e varios equipo militando den futbol Division di Honor. Lo por spera un publico grandisimo e fin di siman aki na ambos stadion tanto diabierna, diasabra y diadomingo.❑

Deportivo Nacional, Bubali y La Fama den lucha e weekend aki





ORANJESTAD- Cosnan ta mas cu cayente pa loke ta trata e tabla di posicion di futbol Divison di Honor faltando un wega mas pa bay.

Nos tin cu bisa cu esaki a bira uno super interesante, cu hopi rekenwerk.

Te cu awor aki ta tres equipo lo tin cu bataya pa e ultimo dos puestonan restante, ya cu RCA y Britannia a clasifica caba.

Un milager so por laga Deportivo Nacional afor mirando cu nan oportunidad ta mas grandi cu Bubali y La Fama, aunke un milager pero sigur no imposibel.

Cualnan lo bira e dos ultimo equiponan clasifica pa e playoff final di futbol Division di Honor

Si nos analisa e standing te cu awor mester bisa cu Bubali falta dos wega pa hunga, mientras cu Deportivo Nacional y La Fama falta un wega so. Nos ta cuminsa cu Bubali, si e gana su dos weganan, pues tanto contra di RCA y esun contra di Sporting (un wega cu mester ser reprograma, mirando cu esaki a para algun siman atras), e lo termina cu 35 punto cu un average di gol di mas di +25. Si Deportivo Nacional perde cu Britannia, por ehempel cu e anotacion di 1 - 0, e ta keda cu 34 punto y cu un average di gol + 10, pues aki caba Bubali lo pasa Deportivo Nacional riba e tabla di posicion.

Awor ta bin La Fama, awor La Fama tin 31 punto, un victoria contra di Caravel, lo hiba nan na 34 punto mes hopi cu Deportivo Nacional cu tambe tin 34 punto. Pero awor e cos ta bin, Deportivo Nacional tin un average di gol +10 y La Fama tin actualmente un averahe di gol +5, pues si La Fama kier supera Deportivo Nacional e lo mester gana su wega for di Caravel cu mas di 6 gol anota, pa e bai na +11

Sigui lesa pagina B7

Deportivo Nacional, Bubali y La Fama den lucha e weekend aki



Continuacion di pagina B6

y laga Deportivo Nacional for di e playoffnan final. Nos mester ta realistico si cu mirando e prestacion di Caravel e ultimo cuater weganan,
La Fama lo tin un tarea super dificil, di otro banda Bubali kizas no lo haci un error contra di Sporting, pero RCA tampoco lo kier duna free-ride na ningun equipo,
pues Bubali lo mester bay all out, RCA tambe kier keda como e campeonnan di e campeonato actual, prome cu a drenta playoff. Esaki ta conta tambe pa Britannia - Deportivo Nacional, e muchanan di Silo Brete lo no tin'e facil mirando cu un fayo di RCA contra di Bubali, lo haci Britannia e campeonnan di e campeonato cu un victoria riba Deportivo Nacional. Pues mas interesante e campeonato di futbol Division di Honor 2010 - 1011 no por ta, e fin di siman aki sigur lo ta bale la pena pa mira tur e weganan, sigur e diadomingo cu RCA - Bubali sigui pa Britannia - Deportivo Nacional. Nos lo usa e lema di Bubali aki: Yega, awo tin co!❏

Mientras cu ambos tin e oportunidad di bai Beroepscommissie

Estrella y JTL ta perde nan caso di protesta cerca AVB



ORANJESTAD- Actualmente tin dos caso di protesta den futbol Division di Honor, tur dos protesta tin di haber cu e famoso "tijdelijke verblijfsvergunning". Ta parce cu Estrella tin un protesta contra di Bubali, pero a perde su caso cerca AVB, den e caso specifico aki, parce cu Bubali a usa cuater hungador extranhero. Esaki a haci cu AVB no a honra e peticion haci pa Estrella cu casi sigur lo bai BeroepsCommissie.

Den e caso aki, AVB a defende e punto di reunion general unda tur partido a yega na e acuerdo cu pa otro aña cosnan lo cambia, pues pa e temporada nobo 2011 - 2012 pero pa awor tijdelijke verblijf no ta un opcion pa protesta riba dje. E mesun problema JTL ta pasando cu La Fama, e equipo Savanetero a gana su caso contra JTL cerca AVB, pero awor JTL tambe a bay Beroepscommissie y awetardi lo tuma un desicion riba e protesta ey. Interesante sigur ta ambos caso, ya cu nos ta drentando e playoffnan final. Pa AVB e lo ta un rompe cabeza si cosnan cana diferente cu nan desicionnan, pero si e bay den nan fabor, e playoffnan final lo bay al estilo "biento en popa" of na Hulandes "van een leien dakje".❏








E fin di siman aki, durante dos dia largo na Parkietenbos

Paintball ta presenta: Night Game y Big Game




PARKIETENBOS- Abo ta interea pa hunga paintball y kier competi contra otronan? Wel ata e oportunidad. Diasabra awor 16 di april cuminsando pa 6 or di atardi, lo tin e asina yama "Night Game". Pa su mayan diadomingo pa 12or di merdia, e weganan di paintball lo continua cu e "Big Game" mes mes.

E localidad lo ta na Parkietenbos, e cas di Hot Triggers Paintball Park.

Si bo no tin equipment di paintball manera e "Gun" nan lo tin esaki na prijs pa huur na 55 florin, esaki ta inclui e gun/500paintball/mask/belt with extra pods/CO2. Pa diasabra awor so lo pidi un contribucion chikito di 10,- pa asina cada persona por ricibi un sandwich y e lightstick (luz), cos di bebe lo tin na e bar na bon prijs. Nos ta spera di mira tur hende presente e dos dianan aki, pa asina bin goza di un tremendo competencia di paintball.

Pa esnan cu kizas no ta interesa di hunga, no ta problema , djis yega y disfruta di e wega y have some fun.❑

Sporting a para racha di R.C.A.

ORANJESTAD- For di Sr. Fico Vrolijk, gran estadista deportivo cu tabata scirbiendo un buki, nos a haya e siguiente informacion di futbol.

Despues cu R.C.A. a pone un record nobo pa nos futbol cu siete wega consecutivo sin permiti gol Sporting a dicidi cu ta basta y a para e racha aki diabierna anochi ora cu na di 77 minuut di wega nan a anota un gol pa bay ariba pero despues R.C.A. a spierta y a score dos gol pa gana e wega 2-1. R.C.A. a kibra e record cu tabata den poder di Dakota (campeonato 1971/1972) y R.C.A. mes (campeonato 2006/07) cu tabatin seis wega sin permiti gol contra. Un otro record impresionante cu R.C.A. a pone ta di 769 minuut sin permiti gol. Aki ta sigui un lista di e equiponan cu tin cinco of mas wega consecutivo sin gol contra.

2010/11	R.C.A.	7 wega
1971/72	Dakota	6 "
2006/07	R.C.A.	6 "
1970/71	Dakota	5 "
1974	Estrella	5 "
1988	Estrella	5 "
1993	Estrella	5 "
1995	Dakota	5 "
2008/09	Riverplate	5 "

E recordnan aki ta for di aña 1947 padilanti. Prome cu esey e informacionnan ta minimal.❑

Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center cla pa Surinam







SANTA CRUZ- E hoben Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center ta preparando su mes bon bon pa Surinam. Thais Rodriguez ta biahando pa Surinam otro siman pa un siman largo hunto cu Brazil Taekwondo Stichting na unda cu nan ta bay na un camptraining duna pa Arthy Lie di Surinam.

Tambe tin un campeonato planea. Aña pasa Thais Rodriguez a participa den e Open di Surinam na unda cu e la sali na prome lugar ganando e Surnameñonan. Despues di a bringa 3 biaha pa por a sali ganador absoluto den su categoria y demostrando su abilidad na tur e damanan cu a participa. Nan tabata unanimamente den nan dicision di corona Thais Rodriquez como nan best female fighter. E aña aki ta un aña nobo na unda cu ta bay tin un reto mas largo pa Thais Rodriguez na unda cu e lo tin cu demostra cu e ta keda cu su corona di best female fighter na Surinam.

Su entrenador maximo Marcelino Robert ta pone hopi enfasis riba Thais Rodriguez su trainingnan preparando Thais Rodriguez pa e ta na su maximo. Estrella Taekwondo Center ta conta cu 3 trainer di nivel elite. Esaki a ser demonstra tambe na e resultadonan cu Estrella Taekwondo Center a logra durante aña 2010. Awor nos ta den aña 2011 y ainda falta pa Estrella briya manera e solo. Thais Rodriguez ta bay haci esaki posibel na Surinam. Estrella Taekwondo Center ta bay bin mas duro cu beton pa e Gold Coast Taekwondo Cup cu ta dia 8 mei den Joe Laveist Sport Park. Nos di Estrella Taekwondo Center ta desea Thais Rodriguez hunto cu e grupo di Brazil Taekwondo Stichting hopi exito na Surinam.❑

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Caminata exitoso di fundacion reclasering & kinderbescherming

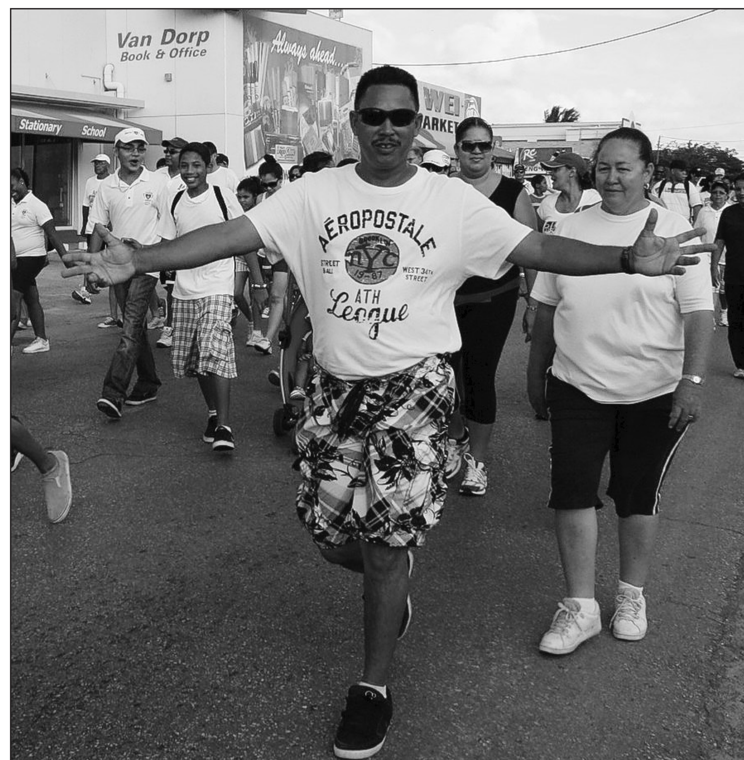




ORANJESTAD- Ayera tardi a tuma luga e caminata organisa pa Fundacion Reclassering & Kinderbescherming. E caminata tabata uno masha agradabel y tur esnan cu a participa a pasa bon! Esey so caba ta un motibo pa e tabata exitoso. Na e evento tabatin diferente grupo di mucha, maestronan di scol, pensionadonan conoci y algun miembro di parlamento di e fraccion di AVP. Otronan no a presenta apesar di a haya invitacion personal.
E fundacion no mucho conoci aki ta celebrando nan di 50 aniversario. Den e 50 añanan aki e fundacion a haci trabou masha valioso pa masha hopi hende y mucha den nos comunidad biba un miho bida. Sea cu ta pa nan propio culpa of no, e fundacion aki no ta huzga, pero yuda pa hende cu bay riba mal caminda y kier bolbe riba e bon caminda. Nan ta yuda muchanan di famianan cu pa un motibo of otro no por wak bon pa e muchanan of pa muchanan cu haya nan mes den problema social of di husticia. E fundacion aki cu ta traha tras di cortina sin pidi of haya mucho atencion, merece mas sosten pa nan bon trabou.

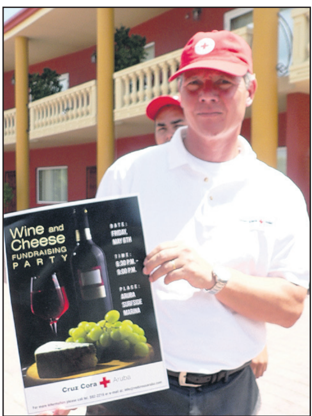
Den e simannan cu ta bin nan ta tene diferente momento di informacion pa comunidad. Tambe nan ta bay tene un reunion di informacion cu Parlamento di Aruba.❑





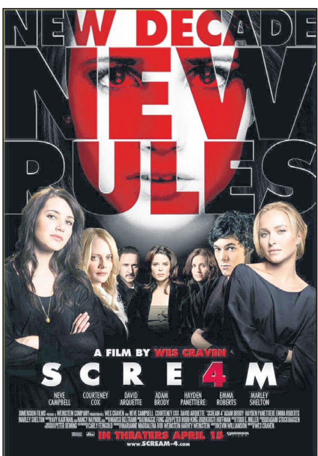


Cruz Cora ta recauda fondo cu Wine & Cheese



B/17

Scream ta bek pa kibra tur tipo di patronchi



B/17

Luis Fonsi ta lansa tema titula "Gritar"

B/18

Di Avon

"Love to the Fullest" ta perfume di Reese Witherspoon pa Dia di Mama



B/13

Causa impacto cu bo huñanan



B/14

Curso "Supervision Profesional Basico" di B&P Interface Training



B/23

BON DIA Aruba

Nan ta certifica como Assistent Administrativo



ORANJESTAD - Un secretaria ta e tarheta y e persona principal, cu hopi responsabilidad y cu hopi trabao. Durante e "Curso Maneho di Secretaria " e participante nan por a siña con pa eherce e tarea nan di un secretaria profesional, e.o. con pa organisa bo mes y bo trabao y mucho mas loke un secretaria profesional mester haci.

E "Curso Maneho di Secretaria" a wordo organisa pa B&P/Interface Aruba N.V. pa tur secretaria, recepcionista y otro personal cu ta haci trabao administrativo cu ta interesa di bira secretaria. Tambe pa tur hende homber cu ta ehecuta e funcion di secretario den un of otro club, sindicato of organisacion.

Consehabel ta pa sigui e curso di Assistent Administrativo prome pa despues sigui cu e curso di Secretaria.

E curso a wordo presenta pa Celine da Costa, di B&P/Interface Aruba. E cursistanan cu a ricibi certificado ta: Melicent C. Tromp-Franken, Lydia Maduro, Adriana Tromp, Maurella M. Ras, Pilar Lewis, Francine Hart, Mildred Krozendijk, Maria Elizabeth Koolman. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a ricibi nan certificado.❑

Parlamentario Kemp-Westerhof na Feria Multicultural



ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a bishita diabierna anochi e Feria Multicultural cu ta wordo organisa pa Juliana School. Parlamentario Kemp Westerhof a keda asombra na momento cu e la bishita cada tent y admira ki tur cada grupo a prepara di e paisnan cu nan a representa. E alumnonan tabata bon prepara pa cu e pais cu nan a representa. Nan a conta di e bisti tipico, bandera, musica, cuminda y cultura di e pais cu nan ta representa. Parlamentario Kemp-Westerhof a haya e feria aki uno hopi educativo pa e alumnonan. Paso Aruba ta un isla cu ta wordo influencia pa diferente cultura di diferente otro paisnan. Pues pa medio di e Feria aki bo ta siña e alumnonan e importancia di siña biba cu otro den union pa medio di conoce e culturanan di otro pais y respeta nan. Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof ta felicita e alumnonan, e maestronan y Juliana School cu nan bunita Feria!❑



Miss Universe Aruba su evento ta diabierna awo



ORANJESTAD - Miss Universe Aruba, Gillain Berry ta invita Aruba pa su Fundraising Event "A Taste Of Miss Universe 2011 Brazil" cu ta tuma luga Diabierna awor, 15 di april, 2011. E Wine & Cheese Fundraising Event lo tuma luga na Amazing Restaurant na San Nicolas y ta cuminsa for di 7or di anochi te cu 9or. Durante di e anochi Miss Aruba lo duna un show di baile hunto cu e baliarinanan di Lolly Pop Dancers riba e ritmo di Brazil y Trash by Ronchi lo duna un tremendo Show di Moda. Entrada pa e Wine & Cheese ta Afl 100,- y por yama awe mes na Trash by Ronchi na 5826632 of Susanita Maduro na 5926926 pa reserva bo ticket.❑

Di Avon

"Love to the Fullest" ta perfume di Reese Witherspoon

pa Dia di Mama





ORANJESTAD - Diabierna ultimo Avon y Aruba Trading Company a presenta "Love to the Fullest", e fragancia nobo di e actriz Americano, ganadora di Oscar, Reese Witherspoon, cual obtenibel exclusivamente cerca tur representante di Avon. Hopi representante y miembronan di prensa tabata presente pa cera conoci cu e fragancia nobo y a disfruta di un anochi ameno cu e team di Avon, kende ta representa oficialmente na Aruba pa Aruba Trading Company.

E fragancia nobo aki ta e prome parti di un coleccion di tres fragancia yama "Expressions" di Reese Witherspoon, cual ta celebra amor, harimento y biba sin arepentimento, e expresionnan cu ta evoca e momentonan cu ta haci bida maraviyoso. E otro dos fragancianan, cu yama "Laugh Often" y "Live Without Regrets" lo wordo lansa durante transcurso di e aña 2011, pa cual tin hopi expectativa caba.

"Love to the Fullest" ta un fragancia rico y sensual cu tononan floral y notanan di Black Cherry y Amber. Un fragancia dushi, sofistica pero clasico, e regalo perfecto pa dia di mama cu ta acercando. Un fragancia cu ta captura e sentimento mas bunita na mundo, Amor.

"Love to the fullest" ta obtenibel individualmente of como un gift set, tuma contacto cu bo representante di Avon mas cercano y haci bo pedido awor.❏







Misa Crismal na Dakota

ORANJESTAD - Diaranson 20 di april lo celebra e Misa Crismal na Misa La Virgen di Fatima na Dakota pa 7'or di anochi. Durante e Santo Sacrificio di Misa aki Clero di Aruba lo renoba nan promesanan y lo tin bendicionamento di e diferente oleonan (azetanan) door di Mgr. Luis Antonio Secco.

Aki ta sigui un splicacion di e Santo Oleonan:

1.Oleo di enfermonan: cual ta señal di carisma universal di Iglesia, yama sanacion. E oleo aki ta pa bendiciona enfermonan pa duna nan forsa, sanacion na mente, curpa y alma pa medio di ministerio di Iglesia;

2.Oleo di Catecumenonan (pa bautismo): cual ta otro señal di carisma universal di Iglesia cu ta laga hende crece den fe. Esaki ta pa bautismo, pa pidi Dios bendicion den e donnan natural di esnan cu ta nace di nobo, p'asina nan por bira parti di Curpa di Cristo.

3.Oleo di Crisma: ta e otro señal di carisma di Iglesia yama consagracion. E ta pa huntamento di Bautismo, pa Sacramento di Confirmacion y pa consagra sacerdotenan, obispo y tambe pa tur loke ta encera e edificio di misa mes. Tur e oleonan aki ta forma parti esencial di nos fe como Cristian y tambe di nos Iglesia como nos comunidad.

Pesey Pastoor Daniel Szpila, Vicario Episcopal y Paroko di parokia di Dakota, pa medio di e comunicado aki ta desea di invita tur grupo apostolico, movimentonan Eclesial, gruponan di oracion y tur fiel catolico di Aruba pa asisti sin falta na e Celebracion di Santo Sacrificio Eucaristico aki, diaranson 20 di april 2011 pa 7'or di anochi. ❏



Causa impacto cu bo huñanan

ORANJESTAD – Proximo biaha cu bo ta bay haci huña, laga e neutralnan un banda y tuma e curashi di purba algo nobo. Colornan fresco y bibo lo haci un efecto tremendo causando un impacto na ken cu wak bo mannan. E color di pintura di huña nan aki ta perfecto pa e temporada y ainda mas e ta duna abo mes un alegria cada biaha cu bo wak bo man. Aki ta sigui e colornan recomenda pa e temporada aki.



'Paparazzi'

Esaki ta un color ivor suave cu ta un neutral hopi comun cu lo ta bay bon cu tur cos. E poco bira aki ta duna e color un twist moderno y sigur ta causa impacto.



'Devil's Advocate'

E color aki cu ta un color plum scur ta perfecto pa algo diferente. E ta mas biña y menos cora, cual ta duna e un briyo sin igual.



'Blagger'

E blauw cobalt bibito aki lo por mustra un di mas, pero e ta e manera perfecto pa bo sinti bo mas miho na momento cu e tempo ta sera. Sin lubida cu e ta pasa tremendo cu e fiestanan di e temporada aki. E ta mustra miho riba huñanan cuadra chikito.



'Beach'

Haci uzo di e berde vibrante aki na bo proximo pedicure. Bo lo haya un reaccion grandi na momento cu e miradanan yega te na bo tenchi.



'Imperial'

Kibra e tradicion di haci uzo di cora, door di haci uzo di e color di nutmeg aki. E ta luci bunita riba tur color di piel, asina ta e te bale la pena pa purba.



'Tiny Bikini'

E color alegre aki definitivamente ta e color perfecto pa e temporada. E lo pone bo den e bon beis di e temporada aki haci bo sinti alegre di forma constante.

Colornan pa haci bo luci den e temporada

Pa cada temporada tin colornan cu ta domina y cu ta haci tur hende muhe luci mucho mas miho y cu extra beyesa. Aki ta sigui e consehonan di kico mester wordo uza pa asina bo tambe por luci espectacular durante di e temporada aki.

*Pa bo wowonan



Un pasa suave di un color bibo mesora ta haci bo cara biba y ta hala mas atencion na e atributo aki di bo cara.

Codigo di color: Si bo ta gusta un color, probablemente bo lo por haci uzo di dje y luci fabuloso. Pero su bo tin mester di un poco guia, considera e colornan di e temporada aquamarino y berde, cu ta luci tremendo riba tur hende. Si bo ta color cla, un teal mas cla y berde menta ta particularmente mas bon pa bo, mientras cu colornan mas profundo manera blauw cobalt y un emeralda profundo ya haci un impacto mas grandi riba un color mas scur.

Con pa aplica: Pa bo haci e color dura mas largo, pone poco foundation riba e klep di wowo prome. Despues haci uzo di un brush cu cabeynan pega duro riba otro pa aplica color bibo na e rand di bo pestaña. Suavisa y mescla e color bay ariba te na e weso di e wowo haciendo e cada biaha mas suave. Y termina tur cos cu mascara.

Fobia di color: Pa bo baha e intensidad di un color haci uzo di un Q-tip pa bo baha e intensidad di e color cu bo a haci uzo di dje.❑



*Pa bo lipnan

Colornan mas fuerte di lipstick no mester keda warda pa anochi. Ora cu bo aplica e den forma di un stain of un lipstick color cla, un color vibrante ta mustra fresco, apropia pa cualkier momento y cualkier caminda.

Codigo di color: Un color cora clasico uza riba e bleki di Coke ta funciona pa tur hende. Colornan mas den e spectrum di blauw ta complementa mas tononan di piel mas friu, mientras colornan mas cora oraño ta pasa mas pa resalta colornan mas caluroso. Hot pink ta mustra dramatico riba color cla y coralnan vibrante y fuchsia profundo ta bunita riba colornan mediano te mas scur.

Con pa aplica: Pa resultadonan ideal, aplica un lip balm prome pa suavisa e lip. Despues pasa e punta di bo dede riba e top di bo lipstick. Primi bo dede riba bo lip pa asina pasa e color. Pasa un laag mas di mes manera pa haci e color mustra mas suave, bo por haci uzo di un brush pa mas definicion. Pa e keda extra mas hopi bo por pasa un poco puiro translucente riba dje.

Fobia di color: Purba color bibo den un gloss, di e forma aki bo tin e estilo mas suave di e color aki.❑



*Pa bo huñanan

Colornan di mangel y vibrante na bo mannan y na bo pianan ta agrega extra color na bo estilo di un manera subtil. Fuera di esaki, colornan bibo na bo man no tin mester di renchi of armband.

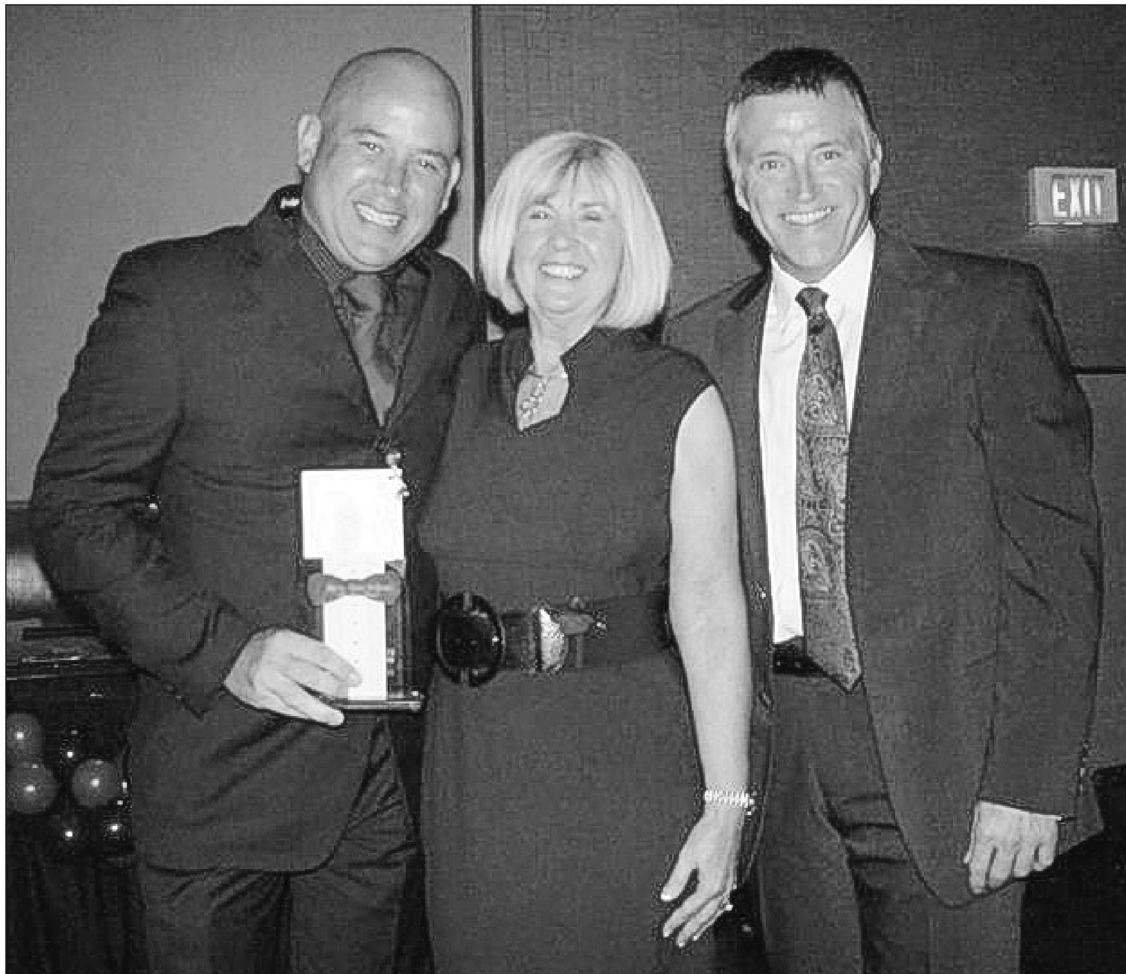
Codigo di color: Oraño hugoso y fuchias lo mustra tremendo riba un piel mas cla, pero tambe lo duna mas calor na pielnan mas scur. Colornan mas frieu manera blauw di mashi y cora poppy tambe ta funciona riba pielnan mas cla y ta luci tremendo riba colornan mas cla. Berdaderamente cualkier color lo ta bon. Pero opta pa un producto final cu ta mustra cremoso.

Con pa aplica: E yabi pa por haci uzo di un color fuerte asina ta haci uzo di dje cu clase. Pues cu huñanan cortico. Corta bo huñanan te na e punta di bo dede y vijl nan stret, cu e bandanan rondo. Pasa likido pa kita pintura di huña pa haci e area limpi y seco. Despues, aplica e base cu ta haci bo pintura dura mas. Agrega dos laag di e pintura di color y sera esaki cu un top coat pa e no chip. Haci e rand nan limpi.

Fobia di color: Haci e constraste entre bo color di pintura y bo piel mas chikito posibel. Por ehempel si bo ta di piel color cla, bay cu un color di bubble gum embes di fuchsia.❑

Christy Garrido ta Gerente di Aña na Divi

PALM BEACH – Christy Garrido a wordo nombra como e gerente di aña pa Divi su division di Vacation Ownership, ofreciendo e compra di timeshare di condominionan y villanan luhoso na Divi Aruba Phoenix Beach Resort na Palm Beach. E top empleadonan di e Divi Aruba Phoenix Beach Resort tabata hunto cu e streanan di Divi Village Golf & Beach Resort y Divi Dutch Village Resort pa un gala di premiacion cu a wordo teni den e Grand Ballroom di e Westin Resort & Casino Aruba.





E gala a reconoce logronan na tur tres propiedad y a wordo conduci pa Director di Timeshare pa Divi Resorts Paula Smith, y VP di Benta & Mercadeo Mark Steward.

Plakkaatnan bunita a wordo presenta e esunnan cu tabata Mas Mehora di 2009 pa 2010, Mercadeo, Euphema Stephens; Mas Mehora di 2009 pa 2010, Divi Links, Judeska Peterson; Mas Mehora di 2009 pa 2010 Aruba Phoenix Miguel Daza; Overall Top VPG Award, Sigifredo Castaño; Overall Top Closing Percentage Nickie Simmons; Top In-house Performer di anja, Divi Links, Iona Lanoy de Windt; Top In-house Performer di anja, Aruba Phoenix, Hubert Cunha; Administracion, Premio di Trabou Excelente, Undina Williamson; y Premio di Logro Excelente, Nathalie Naar. Nominadonan y ganado a wordo elogia pa Smith y Steward pa nan dedicacion, mientras cu Divi su CEO E.J. Schanferber a acredita e ekipo di benta di Divi pa su compania su exito financiero. Aki por mira e presentacion di premiacion durante e gala.❑

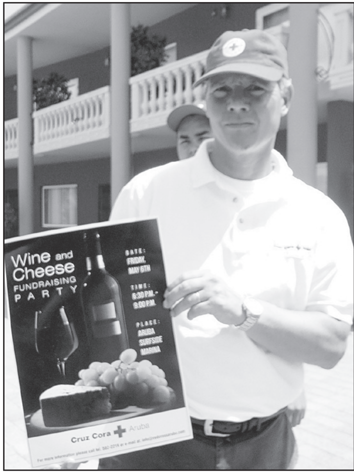








Cruz Cora ta recauda fondo cu Wine & Cheese







ORANJESTAD - Cruz Cora Aruba cu hopi entusiasmo ta organisa su prome fundraising "Wine & Cheese Party", dia 6 di mei, 2011. Ta custumber di Cruz Cora pa tin algun actividad cerca di 8 di mei, cu ta Dia Internacional di Cruz Cora. Por corda e caminata di aña pasa y koffiemorgen di añanan anterior. E meta di Cruz Cora ta pa tur aña rond di e fecha importante aki, organisa un actividad cu ta acerca e pueblo na Cruz Cora. E ta un fecha cu mundialmente ta celebra e trabou bunita di Cruz Cora.

E idea pa e wine & cheese a nace for di e grupo despues di brainstorm bastante. Ya cu kier recauda fondo pa tur e diferente tareanan di Cruz Cora, pero na mes momento e mester ta un anochi agradabel caminda tur hende por sinti nan mes comodo y por network. Esaki lo ta sigur e caso, ya cu e evento aki ta riba un diabierna atardi 6.30 pm. Por sali di trabou cu colega y amistadnan y bin na Aruba Surfside Marina y pasa un rato gezellig cu Cruz Cora.

Cruz Cora Aruba kier gradici Aruba Surfside Marina, Aruba Trading Company, Romar Trading y Arion Wine Company cu ta haciendo e evento aki realidad. Si ta interesa pa sponsor e evento aki, por tuma contacto cu Cruz Cora na e e-mail menciona aki riba.

Durante e anochi aki, tambe lo tin un "silent auction". Si tin compania cu kier haci un donacion di producto pa e silent auction aki, por libremente tuma contacto cu Cruz Cora na info@redcrossaruba.com Un danki special pa Playa Linda Beach Resort, Hyatt Hotel, La Cabana Beach & Racquet Club, Caribbean Palm Village, Cartier, SAJO Automotive, Elvis Tromp y Eefje van Twillert cu ya caba a contribui cu e "silent auction". Entretenimento lo ta den man talentoso di Edward Proverier, Etty Toppenberg y Angelo Koolman cu tambe ta duna nan tempo como donacion pa Cruz Cora.

Lo tin un invitado special e anochi aki, cu lo presenta e propaganda nobo di television di Cruz Cora y lo duna inicio na e celebracion di "Dia Internacional di Cruz Cora".

Ya caba por cumpra carchi pa e "Wine & Cheese" durante ora di oficina na Cruz Cora, Pedro Gallegostraat 14. Tambe por reserva carchi via e-mail of fax. Riba www.redcrossaruba.com lo por haya e order form cu por yena y fax. Por yama Cruz Cora na tel 582-2219.



E anochi aki ta priminti di bira uno masha gezellig y Cruz Cora ta invita tur hende pa uni den e Celebracion di Dia Internacional di Cruz Cora y contribui cu su trabou dor di cumpra un carchi cu ta un donacion na Cruz Cora Aruba.❑

BON DIA Aruba

E fecha 10 april '70 t'e ultimo dia di 'The Beatles'



Dia 10 april 1970, Paul McCartney a haci oficial e separacion di The Beatles den un comunicado unda cu nan ta anuncia cu e 4 miembronan di e grupo mas grandi di historia no lo ta hunto mas. Manera John Lennon a bisa un poco despues, e soño a caba. T'asina cu e grupo e grupo a stop di funciona varios luna prome caba, tempo cu nan a inclui e grabacion di album "Abbey Road". E 4 miembro nan di The Beatles tabata ocupa den nan proyecto nan personal, pero ningun di nan a tribi di anuncia na mundo e separacion. "Ami no a laga The Beatles. The Beatles a laga The Beatles, pero ningun hende kier a bisa cu e fiesta a caba", esaki t'e forma con McCartney a defende e autobiografia di e grupo, "Anthology" cu a wordo publica na aña 2000. Na april 1970, Paul tabata cla pa lansa su prome album como solista, yama "McCartney" y e kier a evita entrevista cu sin duda nan lo puntr'e riba e situacion di The Beatles. Asina ta cu e la dicidi pa Derek Taylor, responsabel di e oficina di prensa di e grupo, prepara algun pregunta pa McCartney responde y distribui esaki hunto cu su disco. "Un di e pregunta nan tabata: Por bisa cu e grupo The Beatles a separa, e la contesta: Si, nos no lo bolbe toca hunto mas", asina aki e bahista di e grupo ta corda tur cos ainda, respuesta cu e la haci na momento cu e tur su compaño nan tabata den crusada di candela e tempo ey.

Esaki t'e siman cayente y... Jimmy Zambrano no kier papia mes



Jimmy Zambrano, t'e acordeonista di e cantante Colombiano Jorge Celedón, cu ta hinca den tremendo problema. E hoben Zuliano Jannileth González ta para riba cu su yiu muhe di 3 aña ta yiu di e musico. E damita aki a bay di bishita na un di e corantnan mas grandi di Estado Zulia p'asina sinta conta kico tur a pasa y e la bisa cu nunca e la pensa c'un situacion asina lo por yega na un caso asina extremo, pasobra e la cansa di warda riba un yudansa cu nunca a yega. Jannileth González a bisa bon cla: "Yo tuve que llevar el caso al Tribunal de Protección de Niños, Niñas y Adolescentes del estado. Al parecer, él está dispuesto a realizarse la prueba de ADN pero en Colombia y allá no puede ser. Tiene que hacerse en Venezuela porque aquí es donde se lleva todo el asunto legalmente". Jannileth González di 22 aña, a extende su disculpa "na tur esnan cu e mester duna disculpa". Jannileth González a bisa cu no ta su intencion ofende e casa di Zambrano na un momento specifico y awo e ta reconoce cu e palabranan aki: "Para la señora todo ha debido ser muy difícil". Loke mi kier pa husticia haci su trabao y cu su yiu muhe nan dun'e loke e tin cu haya "pa derecho", loke ta coresponde na dje.

Na september lo yega e gastonan di scol y e no tin trabao, aunke e la purba comunica cu Zambrano solamente e la haya combersa cu su manager y director artistico, Paul Bolaño cu a splica: "Jimmy no quiere hablar.
No puede dar declaraciones de ningún tipo, pues todo está en manos de su abogado". Jannileth y e Colombiano a conoce otro durante un presentacion na Maracaibo.❑

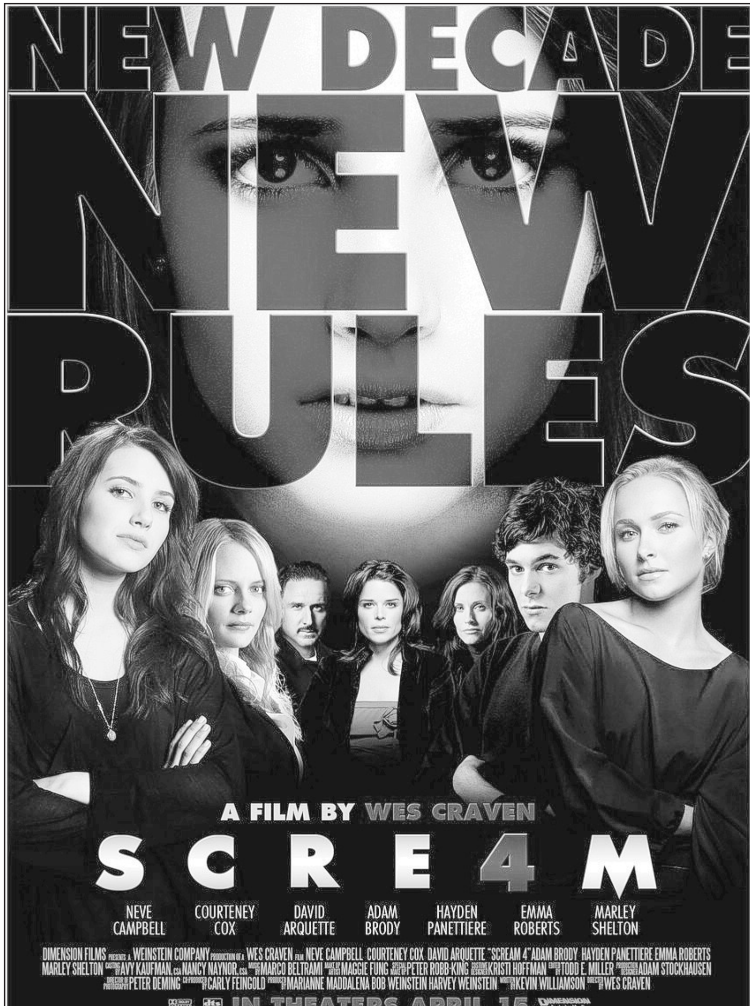
Luis Fonsi ta lansa tema titula "Gritar", cu lo ta riba su album nobo



Nos tin e placer di anuncia oficialmente loke un par di siman atras ya caba nos a redacta den forma di exclusividad, unda cu nos a seña cu Luis Fonsi lo ta cla pa lansa su album y cu su prome senciyo lo yama "Gritar", cu e la caba di lansa e siman aki.

E artista a bisa varios aspecto di e lansamento, un di nan cu esaki ta cu e produccion lo bin manera un colofon, tambe cu e album por wordo spera den zomer c'un gira y presentacionnan 'live'.

Scream ta bek pa kibra tur tipo di patronchi



Wes Craven, e maestro di teror ta bolbe carga cu spanto na tur hende cu e pelicula "Scream 4", esaki t'e saga cu a revitalisa su carera na final di siglo 20 y cu e ta pretende awor aki "kibra tur patronchi" pa evita e morto di e genero.

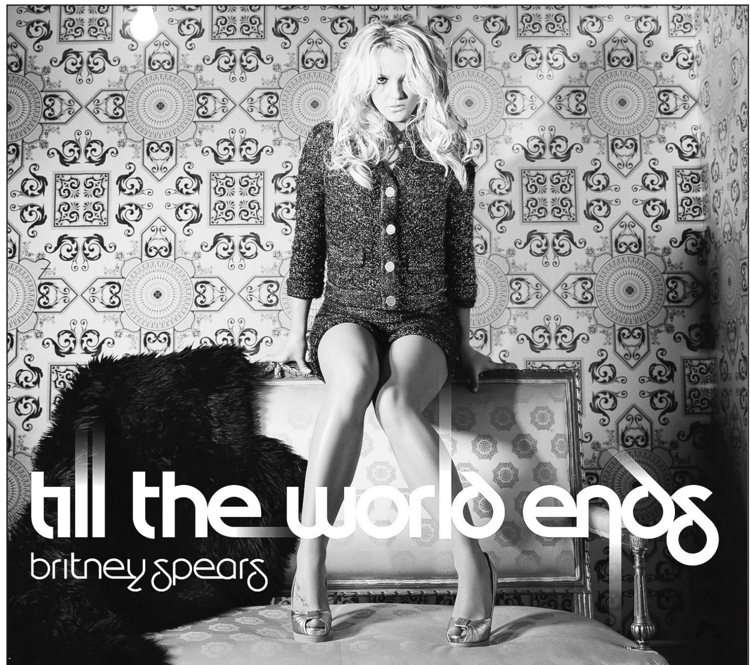
E director di 71 aña, ta un Icon di cine danki na su obra nan manera "A Nightmare on Elm Street" (1984), e ta e tata artistico di Freddy Krueger, pero tabata "Scream" (1996) y "Scream 2", 1997; "Scream 3", 2000…ta esnan cu a brinda un tremendo exito comercial.

A pasa 11 aña for di su ultimo entrega y Craven, cu ta un figura inexpresivo cu incluso ta algo tetrico, pero capaz di hipnotisa cu su mesun bos profundo cu for di tempo e tabata hoben a imparta den e clasenan di Humanidad na New York, asina aki e ta expone su argumentonan di su regreso. "Awo ta ora pa 'Scream' bolbe kibra tur patronchi", asina aki e la bisa, den su opinion "e obhetivo tabata pa burla di e topico y ripiticionnan cu a cuminsa mata peliculanan di teror.

E genero ta stanca y mester a reinventa e producto. Si bo ripiti, esaki ta señal cu e inicio di e final di e morto di e frankicia, pero 'Scream 4' a bin ta resulta di ta algo nobo, fresco, sorprendente y cu calidad". E film, ta conta cu e participacion din obo di Neve Campbell, David Arquette y Courteney Cox, plus esnan cu ta suma nan mes n'e lista di e reparto como "sanger nobo" ta Emma Roberts y Hayden Panettiere den un wega di spiel yena di referencia di e obra original y unda e peligro ta sigui un prima di Sidney Prescott (Campbell), e protagonista di e universo Scream. "Scream 4", ta den den salanan di cine pronto, mientras Craven y e guionista di e saga esta Kevin Williamson ta considera cu tempo a pasa suficiente pa no satura e espectadornan.

Y cu nan mester a probecha cu e sociedad cu nan a drenta den "un era diferente", unda e tecnologia nobo por ilustra henter un forma di bida nobo.❏

Britney Spears a estrena "Till the world ends"



Britney Spears di un forma masha impactante el a estrena e video "Till the world ends", cu t'e di dos senciyo di su disco nobo "Femme fatale". E tema promocional nobo a wordo skirbi p'e propio artista cu por cierto ta aparece riba e riba su di 7 album di estudio di Spears. Esun cu a dirigi e video ta Ray Kay di Norguea, e tambe ta fotografo y cineasta cu a yega di traha pa artistanan den genero manera Willow Smith ("Whip my hair"), James Blunt ("Stay the night") y Shontelle ("Licky under the covers"). E material audio visual tin duracion di casi 4 minuut cu ta mustra e cantante meimei di un fiesta apocaliptico, mientras un grupo di asteroidnan ta menasa di destrui mundo dia 21 december 2012. E video ya por wordo mira via internet y ya caba e la haya 7 Miyon di bishita for di su dia di estreno, lo cual ta mustra e regreso di Britney ta uno exitoso c'un disco cu ta defini como "feroz y bailabel".❏

Lady Gaga ta lidera nominacion di premionan di MTV

Lady Gaga ta lidera e nominacion di e premionan nobo di MTV p'e musica den e mundo digital, esta The 'O' Music Awards, cu ta inclui e categoria manera "Artista cu tin mas siguido riba Twitter" y "Musical cortico mas divertido", asina aki MTV a anuncia. Lady Gaga y e rapper 'Tyler the Creator' a logra un cantidad halto den nominacion den 3 categoria cada uno, p'e prome edicion di e premionan aki. Gaga lo ta luchando den e premiacionnan aki p'e ta "Artista mas innovador", na cual e ta nomina na dje tambe hunto cu e strea hubenil Justin Bieber y e cantante Katy Perry plus Rihanna. E premionan aki ta totalmente dirigi n'e mundo digital y e rednan social, pa loke e propio fanaticonan ta esnan cu lo eligi e ganadonan for di e siman aki mes cu su votonan riba Twitter y Facebook plus n'e pagina web di e premionan, unda cu bo por wak den 'real time' na momento cu e artista ta ricibiendo mas apoyo di su fanaticonan. E ceremonia di entrega lo tan a final di april y lo por wak'e exclusivamente via di internet via un "webcast" cu lo ta un ora di duracion riba e pagina di MTV.com, VH1.com y LogoTV.com como tambe bo por wak'e riba bo telefon celular of blackberry.❏



Contento di mira studiantenan hunga un rol central den motiva otro hoben pa sigui studia

Minister Dowers ta felicita EPI cu e scol su prome "Open Avond"











ORANJESTAD: Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers diabierna anochi a efectua e apertura di e prome "Open Avond" di Colegio EPI, Educacion Profesional Intermediario. Minister Dowers a felicita e maestronan y dirigentenan di e scol, pero specialmente e studiantenan cu tabata para cla pa brinda un caluroso bonbini na e hobennan cu lo bishita e actividad y cumpli cu e tarea hopi importante di motiva nan pa sigui studia.

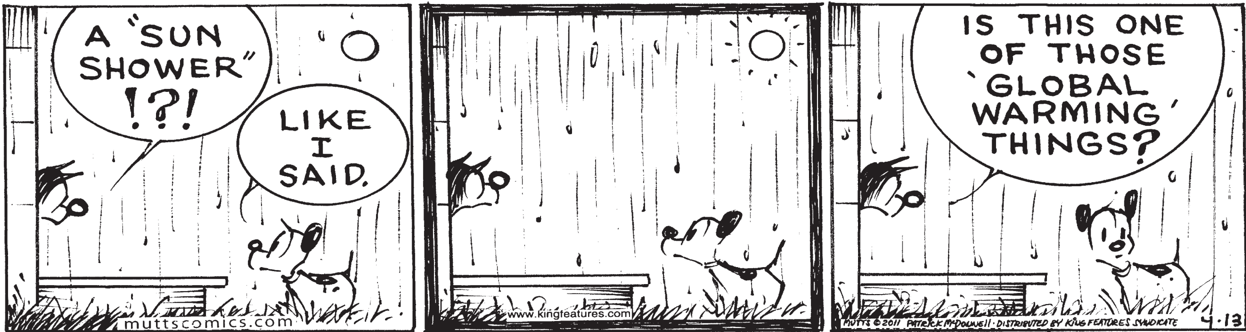
E mandatario a expresa cu e ta contento cu e sistema di "outreach" introduci na EPI, unda cu e scol ta esun cu ta extende un man den comunidad y invita hobennan y nan mayornan pa bin bishita e scol pa busca informacion. E huespednan a wordo invita pa tuma un tour di e facilidadnan y papia cu studiantenan y maestronan ariba tur faceta di e estudionan ofreci y oportunidadnan pa futuro carera y profesionnan.

Particularmente pa hopi di e studiantenan cu ta duda den nan decision pa un estudio futuro, esaki sigur ta yuda, Minister Dowers a expresa. Tambe el a felicita e organisacion di EPI den su totalidad pa e bon campaña di promocion pa e actividad aki. Na e prome "Open Avond" di EPI, tur 4 areanan di studio - e asina yama "units", a habri nan porta y invita tur esnan interesa den cera conoci su nan scol pa bishita nan.

E meta principal di e anochi tabata pa studiantenan di EPB, MAVO y Colegio Arubano cu ta para dilanti haci escogencia di pakket di material, y consecuentemente posiblemente nan futuro carera, pa haya un idea di kico e unidadnan di EPI tin di ofrece, kico ta e rekerimentonan basico pa aplica pa studia na EPI y pa nan personalmente por wak con e scol fisicamente ta hinca den otro.

E 4 unidadnan di EPI ta Economia, Ciencia y Tecnologia, Hospitabilidad y Turismo, y Salud y Cuido.❑

Mutts



6 Chix



Blondie



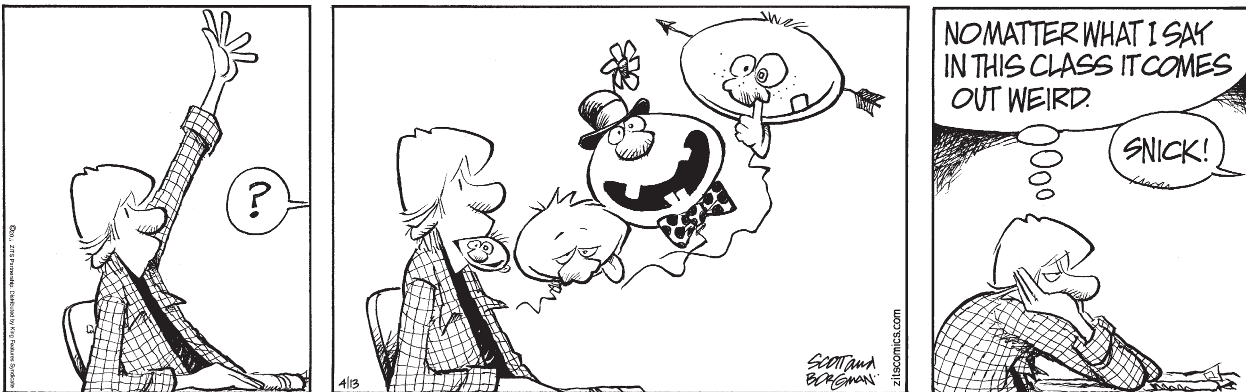
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

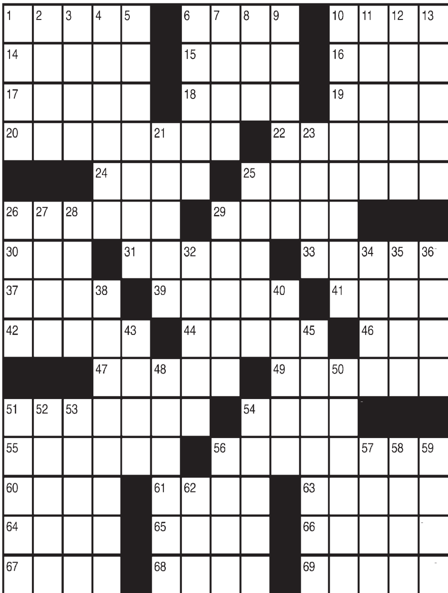
			2	8				
			4		1	3		
				7	3			
4	6	9			5	7		
7			6			9	3	
	2			1	7	6		4
	5							3
		7						8
			8	5	6	2	4	

Difficulty Level ★★★ 4/13

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	1	5	8	4	2	7	3	9
7	4	2	3	5	9	8	6	1
9	8	3	1	7	6	2	4	5
3	9	7	4	1	5	6	2	8
5	2	8	7	6	3	1	9	4
4	6	1	2	9	8	3	5	7
1	3	9	5	2	7	4	8	6
8	5	4	6	3	1	9	7	2
2	7	6	9	8	4	5	1	3



ACROSS
1 __ badge; Boy Scout's award
6 USNA, for one
10 Final
14 Steer clear of
15 Lois __; Clark Kent's love
16 Eye flirtatiously
17 At no time
18 Discontinues
19 Lowly worker
20 Idealists
22 Happenings
24 Cheerful tune
25 __ easy; relax
26 Afternoon nap
29 Church table
30 Actress Myrna
31 Piano student's practice piece
33 __ the way; pioneers
37 Astonished
39 Parent or grandparent
41 Let fall
42 Woman's title
44 Fragrant wood
46 Defunct airline
47 __ out; distributed
49 __ matter; isn't important
51 Box of Whitman's chocolates
54 Male singing voice
55 Nation whose capital is Kampala
56 Priests' caps
60 Yahtzee cubes
61 Puncture
63 __ firma; dry land
64 Word of lament
65 British noble
66 Reds & Browns
67 Information
68 Bumpkin
69 Awards for TV actors & shows

DOWN
1 Repair
2 At any time
3 Talk irrationally
4 High principles
5 Wood-eating insect
6 Watchful
7 Garbage receptacles
8 Most common conjunction
9 Abandon
10 Like rabbits with a floppy appendage on each side of the head
11 Representative
12 Laziness
13 Uptight
21 Make joyous
23 Meat of a calf
25 Lose vital fluid
26 Close noisily
27 Dubuque, __
28 Observed
29 __ up; totaled
32 Stomach woe
34 Painting and sculpturing
35 Up's opposite
36 Quarrel
38 Moisture
40 "M*A*S*H" role
43 Blend together
45 Cake froster's flower
48 Ad intended to arouse curiosity
50 Regard highly
51 African nation
52 Nimble
53 Colorful parrot
54 Holy book
56 Sharp hook
57 Trolley car
58 Military branch
59 Be impudent
62 Fraternity letter

Tuesday's Puzzle Solved

R	U	D	E		S	T	A	R	E		W	U	S	S
O	P	E	N		T	I	R	E	D		A	T	O	P
B	O	A	R		R	E	G	I	S		L	A	M	A
E	N	L	A	C	E	D		N	E	I	T	H	E	R
			G	O	P		B	E	L	L	E			
D	W	E	E	B		T	A	D		I	R	O	N	S
W	A	R	S		A	W	L		M	A	S	C	O	T
A	D	O		F	L	O	A	T	E	D		C	O	O
R	E	D	C	A	P		N	O	W		T	U	S	K
F	R	E	A	K		A	C	E		T	H	R	E	E
			T	E	A	S	E		H	I	E			
N	E	M	E	S	I	S		L	O	C	A	T	E	D
O	D	O	R		S	A	B	E	R		T	O	R	E
O	G	L	E		L	I	O	N	S		E	G	G	S
N	E	E	D		E	L	A	T	E		R	O	O	K

4/13/11

HOROSCOPES

Pa: Bon Dia Aruba



Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.



Taurus — APRIL 20 - MAY 20

Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!



Gemini — MAY 21 - JUN. 20

Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.



Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.



Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.



Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.



Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.



Scorpio — OCT. 22 - NOV. 21

Getting along with others is your best asset and the key to your next big break



Sagittarius — NOV. 22 - Dec. 21

Bo mente ta skerpi y e ta cla pa compronde loke cu a pasa y sigui padilanti.



Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.



Aquarius — JAN. 20 - FEB. - 18

No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.



Pisces — FEB. - 19 - MAR. 20

Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

Doctor on duty

ORANJESTAD

DIA 13 APRIL

Dr. Mungra



Pharmacy on duty

ORANJESTAD:

Trupiaal N.V. Tel: 583-8560

SAN NICOLAAS:

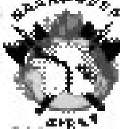
San Lucas N.V Tel: 584-4830



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

13 Adventure of the seas
13 Grandeur of the seas



Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Actividadnan dibertido durante henter Semana Santa



PALM BEACH – Cool Casino na Riu Palace ta organisando un cantidad di actividad dibertido pa celebra e dianan di fiesta venidero, cuminsando cu Diahuebs Santo, dunando 3X punto riba slots di 21 di April pa dia 30 di April. Bierna Santo su Torneo di Blackjack lo ofrece un tremendo premio di $1,000. Cuminsando pa 7:30pm, registracion pa e torneo ta solamente $15, y e re-buy ta solamente $10. Riba diasabra anochi, Casin Giel su banda popular lo provee e entretenimento musical den e casino y e prome 100 bishitante lo ricibi $10 den credito di slot. Cool Casino su Torneo di Pasco Grandi, cuminsando pa 6:30pm, lo conta cu un Buscamento di Webo dibertido riba e slotnan, pa $1,000 na premio. Registracion ta $10. Mientras cu e Torneo anima di Slot di Pasco Grandi lo ripiti dialuna cuminsando pa 6:30pm, e tan anticipa Torneo di Blackjack lo wordo hunga riba diamars, tambe ofreciendo $1,000 den premio, cu registracion di $15, y e re-buy pa solamente $10. Diaranson su tan gusta Ladies Night den e casino lo introduci e musica di Francis Jacobs y $10 den credito gratis di slot pa e hende muhenan, despues di 9'or di anochi. Diabierna lo conta cu un Torneo di Black Jack cuminsando pa 7:30pm, cu $1,000 na dushi premionan, registracion di solamente $15 y e re-buy pa solamente $10. E prome 100 bishitantenan di e casino lo ricibi un credito di slot di $10, riba diasabra, cu musica en bibo y e casino su ambiente amabel. Diadomingo lo presenta e Torneo di Grandi di Blackjack, cu $2,500 na tremendo premionan, cuminsando pa 7 pm, segun Deyanira Zuniga, Supervisor di Mercadeo. E Torneo Grandi di Black Jack lo conclui cu e programa di Semana Santa na e casino.

Aki por mira Jeffrey Provencal, e ganador contento di un Straight Flush riba Let It Ride, ganando $5,000 pa su bet di $5 dollar, na Cool Casino, Riu Palace.❑

Curso "Supervision Profesional Basico" di B&P Interface Training



ORANJESTAD – Recientemente un 1 grupo for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ INTERFACE tocante "Supervision Profesional Basico".

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkiri conocemento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team co-operativo cu ta produci na trabao.
E curso a wordo presenta door di Sra. Drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Ivelisse Jacqueline Carty, Sharifa Creighton, Gregory A.R. Maduro, Reginald R. Wernet, Christina Loopstok, Angelberta Filomena Croes, Jiarzinho Britten, Nathalie Michaela Moore, Cathy Martinez, Roushline Danje.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.

Clientenan feliz na Seaport Casino



ORANJESTAD - Den fin'i siman tra'i lomba, e mashinnan na Seaport Casino sigur a haci varios cliente feliz. E biaha aki a toca turno na un otro turista, procedente di Merca, Sr. Brandon Ullrich, cu a gana un bunita suma hungando menos di 5 minuut. El a gana $3228,- hungando apenas $25,- y esey ta loke mas a haci e sinti un hungado feliz y cu hopi suerte. Seaport Casino ta invita henter pueblo di Aruba, pa nan tambe pasa bishita nan un rato, ya cu e mashinnan ta buscando ganado constantemente.



Chevrolet a lanza modelo Cruze durante Expomovil 2011









ORANJESTAD - San Jose Costa Rica tabata scenario perfecto pa lansamento di e modelo nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze. Pa e ocasion aki un pais cu herencia historico a bira sede di accion pa un compania automotor cu 100 aña di historia. Pa loke ta area di Caribe, miembronan di prensa no solamente di Aruba, pero tambe di Corsou, y Republica Dominicana, tabata invitado special di Chevrolet pa presencia e gran lansamento di su modelonan durante Expomovil. Pa Aruba Sr. Mark Benson Denz, Director di 24ora.com a atende Expomovil 2011 riba invitacion di General Motors, Chevrolet y su representante exclusivo na Aruba, Stern Automotive Enterprises. Sr. Denz ta conta di su experencia hunto cu otro periodistanan internacional,: 'E expo aki ta un di esnan di mas grandi den Latino America unda pa 10 dia largo e agencianan di auto di diferente marca ta presenta nan modelonan. E aña aki GM a lansa e modelo nobo Chevrolet Cruze pa e mercado di Latino America y Caribe, mientras a re-introduci e modelo Traverse y Captiva Sport pa e region aki. Ademas di e extra atencion cu tabata tin pa e modelonan aki, tambe por a mira e Chevrolet Spark, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Aveo y Chevrolet Avalanche. Durante e dianan di e Expo tur e autonan specialmente e Chevrolet Cruze a hala hopi atencion di e publico presente'. Tur periodista presente a ricibi oportunidad pa test drive e modelo mas nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze 2011.

'Mi persona representando Aruba a haya e oportunidad di core careda den un Chevrolet Cruze 2011 na Costa Rica. E careda a tuma luga na AutoDromo Costa Rica cu ta un race track. Hunto cu coleganan di Panama, Colombia, Honduras, Nicaragua, Corsou y Costa Rica. Cada miembro di prensa mester a sinta tras di stuur y core e racetrack. Esun cu e miho tempo a bira e ganado. E test tabata parti den dos parti. Test e biramento di e auto riba caminda muha y tambe brake den un distancia cortico. Sr. Mark Benson Denz ta sigui conta cu ' E careda aki tabata hopi interesante mirando cu pa mayoria periodista esaki tabata nan prome biaha den un careda riba un race track. Mayoria participante a logra di marca un tempo di mas of menos 30 seconde riba e ruta cu a keda scogi cual no tabata e race track completo. Durante e careda por a sinta e forsa cu e auto tin, por mira con suave e biradanan ta tuma luga ora cu ta coriendo riba un velocidad halto y tambe por a sinta con lihe e auto ta brake si acaso bo lo topa cu un obstaculo riba caminda. Chevrolet Cruze a sa di demostra su stabilidad y speed durante careda di prensa internacional'. Director di 24ora.com a dicidi di tambe haci un test-drive cu e Captiva Sport. E Chevrolet Captiva Sport ta un SUV chikito cu un diseño hopi atractivo. Loke ta resalta ariba e SUV aki ta cuanto "safety features" e tin, di e cantidad di airbags, stabilitrac, ABS, four wheel disc brakes, traction control, tur ta standard y mayoria di esakinan bo no ta haya den e modelonan di otro marca. Interesante ta cu hopi "features" cu e Captiva Sport ta ekipa cune, bo haya tambe den Capdillac SRX. Pa cu e test drive, den un tempo record e Captiva Sport a haya su speed ideal pa por a haci e maniobranan rekeri y na momento di yega na e prome pilon a haci un lorada skerpi riba parti di e caminda cu tabata muha. Aki e auto a duna un resultado hopi bon door di no a slip na ningun momento. Despues di algun meter na e siguiente pilon a haya indicacion di brake abrupto. Esaki tambe a funciona hopi bon mirando cu e auto a brake di immediato sin sinti incomodo. Mi por conclui cu e test drive aki tabata uno, unda cu e Captiva a sa di representa su mes'. General Motors, Chevrolet y Stern ta contento di por a manda un representante di periodismo local pa Expomovil, cual ta marca solamente comienso di un 'partnership' cu bista riba futuro. Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo pa Chevrolet y ta cumpli cu mantene pueblo di Aruba informa di loke avancenan den e mundo Chevrolet. Pa mas informacion tocante nos campaña yama of bishita nos na Stern na 582-3838 of surf ariba e website chevroletcaribbean.com.❏

Switch! E programa di TV ta pasa awe nochi

ORANJESTAD - Switch Foundation Aruba lo bin cu un programa na television cu lo trece padilanti documentario cu topico social tocante situacionnan cu nos famianan ta confrontando actualmente. E documentarionan aki lo enfoca solamente riba topico familiar, esta e problema riba su mes y consecuencianan pa e famia; pero tambe con e problematica aki ta afecta nos sociedad y nos economia. Nos lo mira e origen y e manera con nos por traha hunto pa preveni e situacionnan aki pa aporta na e desaroyo di nos dushi Aruba.

Switch Foundation Aruba su programa di tv ta inicia awe Diaranson 13 di April na Telearuba 9PM (despues di Tele Noticia y Lotto pa Deporte). E lo presenta tur prome dialuna di cada luna cu ripiticion durante e luna y disponibel permanentemente via internet: Tur detaye durante e transmision!❏